2018年3月20日 星期二
Tuesday, March 20, 2018
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團
美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

A1

MILES FUNDING

朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
買房，重貸，抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
Tel: 915-691-9072
•超低利率代理不收手續費
•不查收入貸款，HIB, LI, EI貸款
•商業貸款，大型公寓，商鋪建築
Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com
美南日報 Southern Daily News
INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
15.3 美南國際電視網 Southern Television
美南印刷廠 U.S.A.Printing
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 美南新聞 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO.12044

美南新聞 Houston TX・達拉斯時報 Dallas TX・芝加哥時報 Chicago IL・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・奧斯汀新聞 Austin TX・波特蘭新聞 Portland OR・聖安東尼新聞 San Antonio TX・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

無人駕駛汽車撞死人 優步叫停自駕車項目

圖為一輛在亞利桑那州Scottsdale由優步購入的無人駕駛汽車。(路透社資料照)

（綜合報道）美國西南部一輛自動駕駛汽車撞死一名婦女。據信這是這一新技術的第一起致命事故。

警方周一說，優步公司擁有的一輛無人駕駛汽車在亞利桑那州鳳凰城郊區撞上一名在斑馬線外面過馬路的婦女。警方說，這起事故發生在周日夜間，這名婦女後來在醫院不治身亡。

優步公司說，事故發生後，他們叫停了美國和加拿大的無人駕駛汽車項目。

警方說，事故發生時，這輛汽車處於自動駕駛模式，但是駕駛座上坐著一名駕駛人員。

衆多公司在鳳凰城地區試驗自動駕駛汽車已經有一段時間，同樣的試驗也在匹茲堡、舊金山和多倫多進行。汽車制造商和高科技公司在這一領域激烈競爭，都想率先推出這一新技術。

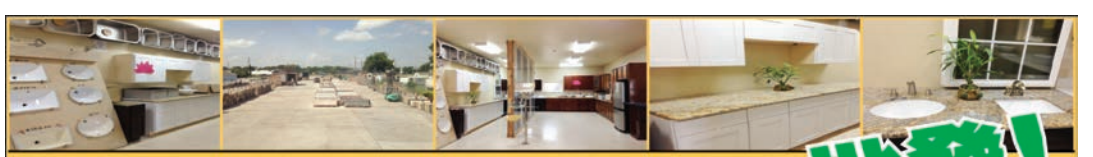
美國公路交通安全管理局和全國交通安全委員會將派出調查組，採集這次車禍的信息。

優步公司首席執行官達拉.科斯羅莎利在推特上向死者表示哀悼，並且說，公司在和當地執法機構合作，配合調查。

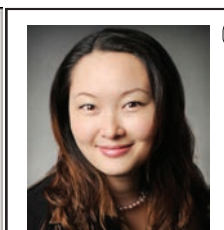
這次致命的事故很可能使人提出無人駕駛汽車的監管問題。

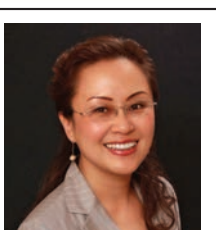
足療
20元1小時
100元/6次
Open 7 day A Week
10:00am–10:00pm
713-272-8838
跌打足療
由廣東四大名醫李廣海傳人羅榮華醫師坐診
跌打、扭傷、腰疼
肩周炎、腳跟骨刺等

羅榮華醫師
9198 Bellaire Blvd #C, Housotn,TX 77036(@Ranchester Dr.)茶典子旁
A02–PAIN RELIEF 羅榮華2C_8


Reborn Granite LLC實木櫥櫃 批發!
☆白色的硬木櫥櫃
☆不同類型的水龍頭
☆各種顏色和大小的花崗巖
☆各種廚房和浴室水槽
大理石品種最多！規模最大，價格最低！
地址: 14730 Hempstead Road, Houston, TX 77040
電話: 713–690–4888 www.reborngranite.com
C08–REBORN GRANITE實木櫥櫃24C_8

美聯地產 Texas Midland Realty
買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
·新舊房屋·購物商場
·土地投資·商業大樓
·工業倉庫·公寓餐館
Helen Go
REALTOR, GRI
英·粵·國語·臺山話
Email:helen@helengo.com
website:www.helengo.com
713-981-6888
R01–TX MIDLAND 美聯地產–GO2567C_4


Toby Chen
Broker / 企管碩士
德州/加州地產經紀人
國、台、英語
E-mail: chentoby@ymail.com
Cell: 832-235-5000
富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心，賣的放心，售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478

稀少8號高速旁商業用地出售，地點極佳，適合開發酒店、Shopping Center、公寓樓、廠房warehouse或storage，如有需要，亦可協助提供建設工程公司，保證開發後有高回報，机会難得，勿失良机！
> 5.37 ACRES, 位於BELTWAY 8 & S GESSNER，僅售$1,780,000. 意者請電洽Toby或Grace，非誠勿擾。

Grace Wang
工商管理碩士
房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理
R01–TOP USA–TOBY 富國地產 C57_8

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家•方便比價•價格便宜•保項最佳
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036

楊德清
愛客戶如親人，視信譽如生命
I01_ALLWIN安穩1234567C_4

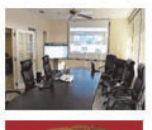
平安里旅行社
Pally Travel Services, Inc.
www.pally-travel.com
平安里程從這里開始……
暑假特價直飛北京機票$1150.00起
6/6-8/14, 6/4-8/23, 6/6-7/12, 6/6-7/31
專精考察，代理國內外旅行
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
十年以上置富經驗為您服務，贈送機票平安保險十五萬
T07–PALLY TRAVEL平安旅遊1234567C_4

福達旅行社 (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
Cousin Travel
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5~8天豪華遊
• 美西4~12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜（買二送一）
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多倫多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)（四人一房）
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉、同里、杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7~17天經典之旅
• 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪
休士頓 ⇌ 世界各大城市特價機票
另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.
T07–COUSIN TRAVEL 福達旅遊2467C_8

金太太
Jannies King
281-980-8989
REALM Real Estate Professionals
想賣掉自家住房？
金太太爲您精心設計策略，提供市場評估，精準訂價。
想買房讓夢想放飛？
金太太助您圓夢，爲您爭取最高權益....
專業・誠懇
負責的地產經紀人
snakejgk@gmail.com
www.har.com/jannieskng
Facebook 請搜尋 Jannies King Real Estate
R01–REALM金太太246C_4

全旅假期
713-568-8889
全旅用心，顧客安心
WWW.CHINATOURUS.COM
休士頓旅遊權威
"全旅"專人帶隊 休士頓出發
4月16日普陀山江南11日 含機票 $499
9/17–28歐洲7國12天 $3629含機票
專業辦理中國簽證只要$170
特價太空中心門票: usd18.00 (原價 usd29.95)
2018 全年特價優惠
美東 美西 黃石 德州當地團
$1/$399 (含上海、臺灣來回機票+江南團)
歐洲 大陸 日本 臺灣 越南 韓國 古巴 冰島 坎昆 中南美洲
微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036(美南銀行后栋)
T07–CHINA TOUR 全旅假期1234567C_8

王朝旅遊
IATAN ARC專業旅行社 公證認證
713–981–8868
全球郵輪 中國簽證
美東，美加東 美西，黃石 折扣 32%
$560回廣州/昆明/桂林/成都/福州/上海
中國純玩團$99起，$299起長榮回臺灣
日韓賞櫻團4/2018 $1649起包機票團費
德州/路州旅遊團$38起，歐洲$788起
2018獨家行程（無購物）
絲綢之路 + 東方快車/青藏火車 + 西藏/西安 9–13天 $1999–2099
內蒙+東北+長白山16天 $1980
暑假機票回北京 $1150–1396
董事長帶隊
歐洲7國12天$3729 (包機票) (法/意/德/奧等)9/17–28
俄羅斯13天 9/28–10/10 $5499 起 (包機票)
$0機票回上海 再送門票$90
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)
T07_ALL AM TRAVEL王朝旅遊1234567C_8

十萬年薪不是夢!
www.lanecert.com
適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
休斯頓分校公開課: 每週六1:00PM-4:00PM
馬雲說: "人類正從IT (Information Technology) 資訊技術時代走進DT (Data Technology) 數據技術時代，即互聯網時代。互聯網對世界的影響才剛剛開始。"
無需專業基礎，只需800小時的學習和練習，就能獲得最高含金量的CCIE認證，成為全球公認的Cisco互聯網頂級專家，輕鬆找到12萬起薪的工作，從此踏上金領生活。
我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。失業人員可申請免費學習。

一對一、手把手，只需3-6個月，以我們的實力，帶您走進數據時代！
www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone:832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell:682-333-3292
休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校: 930 W Parker Rd, Suite 501, Plano, TX 75075
S02–LANECERT–INC恩科網絡培訓中心1234567C_8

鳳城海鮮酒家
FUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市
時間 飲茶 Monday–Friday 10:30am–3:00pm Saturday, Sunday 10:00am–3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。
R03–FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家1234567_C16

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,費用低,利率好 通國/粵語/英語
精辦: 住宅和商業地產貸款(貸不到款不收費)

Minnie Chen
陳敏妮貸款/保險經紀
832-677-3188
RMLO NMLS#316118
minnie.fasteasy@gmail.com
1%首付，重貸，淨值套現和外國人貸款。可以不查收入，不查銀行存款。
代理多家保險公司,保費低,服務好
專營: 汽車,房屋,商業,人壽 誠聘貸款和保險經紀，有意請電:832–677–3188
Yvonne Chee
徐秀桃 貸款經紀
832-535-8860
RMLO NMLS#1181437
yvonnestchee@gmail.com
L03–FAST EASY 駿傑貸款陳徐36C_8_c

團滅！李明博被捕，韓國前總統們無一善終

（綜合報導）韓國檢方決定提請法院逮捕前總統李明博。

至此，被戲稱爲“史上最危險的職業”的韓國前總統們無一善終。

如果總結一下十一任韓國總統的命運，基本可以按照1988年劃分爲兩個階段。 1988年之前，整個國家陷入弱勢總統被軍事強人政變、強人總統被暗殺或被民運放逐的循環之中；

1988年之後，貪污腐敗則成了每個總統的絆腳石，更不乏被家人親信拖下水。

1. 李承晚（1948– 1960）倒台於四月革命 流亡夏威夷

大韓民國第一任總統李承晚在任12年，任期內兩次修改憲法，一次把間接選舉改爲直接選舉，一次取消了8年的總統任期上限，因此得以連任三屆。

1960年進行的正副總統選舉中，自由黨候選人爲李承晚和李起鵬，民主黨爲趙炳玉和張勉。趙炳玉由於心髒病病發客死美國，人民便把焦點放到了副總統之爭。自由黨和李承晚政府爲了扶植李起鵬動用了大量行政力量和財力操縱選舉，競選資金多達70億韓元。

緊接著4月11日，隨著一名17歲高一學生金朱烈的屍體浮上馬山灣，經查爲被催淚彈擊中眼部致死後被警察丟到海裡，引發了第二次馬山起義。隨之而來的是全國范圍內的大規模抗議，直至4月19日達到頂峰，漢城等5個城市進入戒嚴，軍警實施鎮壓。據事後戒嚴司令部供認，全國有111然被殺，558人負傷，史稱“四.一九革命”。

4月27日上午10時，李承晚被迫通過廣播發聲表明：“如果國民願意就辭去總統職務”。 4月28日清晨，李起鵬全家飲彈自殺，李承晚由景武台移居梨花莊，一個月後逃離韓國流亡美國夏威夷，並於1965年7月19日客死異鄉。

2. 尹潽善（1960–1962）兩年傀儡總統

“四.一九革命”後，尹潽善被民主黨內舊派推舉爲總統候選人，並於1960年8月13日當選爲總統。

然而任期未滿一年之時，1961年5月16日凌晨，朴正熙發動政變接管國家，成立國家重建最高會議，尹潽善成爲傀儡總統。 1962年3月6日最高會議發布《政治活動淨化法》， 對政治活動進行資格審查。尹潽善爲表示對淨化法的反抗，於3月22日宣布辭職，朴正熙代行總統職權。

1963年10月15日，朴正熙和尹潽善共同參選第五屆總統選舉，分獲46.6%和45.1%的得票率，尹潽善競選失利。他本人和所在政黨民政黨提出訴訟認爲選舉無效，宣稱自己爲“精神總統”，未能奏效。 1967年他再次參選又一次敗北，終與總統無緣。

3. 朴正熙（1963–1979）18年統治止於被刺

從1963年正式當選總統開始，朴正熙在這個位子上一坐就是16年，再加上“五一六政變”起掌控實權的兩年，一共掌權18年。這期間，韓國實現了經濟騰飛，一步步創造“漢江奇蹟”。不過這一切都在1979年10月26日晚上7時許劃下了句點。

當時朴正熙、中央情報部長官金載圭、總統警戶市長車智澈和總統秘書室長金桂元在中央情報部內部食堂共進晚餐。席間，金載圭與朴正熙、車智澈就釜馬抗爭與新民黨關係和對策發生爭論。 7時50分，金載圭掏出手槍向車智澈和朴正熙開槍，中央情報部的另外4人隨機槍殺了總統的4名警衛員，朴正熙當場死亡。

4. 崔圭夏（1979–1980 ）6天的眞總統

朴正熙被刺當晚，金載圭與總統秘書室長金桂元等組建“革命委員會”以舉行政變，但被迅速逮捕而失敗。 27日凌晨2時，非常國務會議根據國務副總理申鉉碻的提議和維新憲法，決定國務總理崔圭夏代行總統職務。 12月6日，崔圭夏正式當選總統一職，還欲實行憲政民主化改革。

然而就當選6天之後，國軍保安司令官全斗煥發動肅軍政變（又稱雙十二政變），掌握實權，崔圭夏成爲有名無實的總統，8個月後正式被全斗煥取代。

5. 全斗煥（1980–1987）被民運放逐 卸任後被判死刑

靠軍事政變上台的全斗煥，於1980年5月17日宣布全國戒嚴，並派出空降部隊鎮壓5月18日爆發的光州民主化運動，並把異議人士金大中、金泳三等拘捕入獄或驅逐出境，進一步鞏固權力。

1992年盧泰愚總統任期屆滿後，曾被全斗煥打壓的金泳三當選總統，上任之後立即清算全斗煥。 1995年11月16日，全斗煥和盧泰愚相繼因籌集和侵吞秘密政治資金而被逮捕。 1996年，全斗煥因爲軍事叛亂、內亂罪和貪污受賄罪等被漢城地方法院判處死刑，1997年被韓國大法院判爲無期徒刑和2205億韓元罰款。

6. 盧泰愚（1988–1993）被繼任者清算判刑

1987年12月16日，盧泰愚以36.64%的相對多數票戰勝其他對手當選大韓民國總統，1988年2月正式赴任。然而任期屆滿後他也並未能夠功成身退，由於金泳三的上台，盧泰愚和金斗煥一同被清算。 1996年8月26日，漢城地方法院以軍事叛亂和內亂罪、謀殺上司未遂罪及受賄罪判處盧泰愚有期徒刑22年6個月，後來減刑爲17年，後亦被金大中特赦釋放。

7. 金泳三（1993–1998）反腐總統有個貪腐兒子

金泳三靠1992年大選成爲韓國30年來第一位文人出身的總統，自稱“文民政府”，掀起一場反腐倡廉的風暴。新政府成立後第二天，金泳三宣布國家高級公職人員實行財務公開和“淨化運動”。爲此，他帶動公開了自己即家人的個人財產。除此之外，他還實金融實名制來打擊貪腐。至1993年底，金泳三先後罷免了包括國會議長、漢城（首爾）市長、建設部長、海軍總參謀長等在內1300多名高級公務人員的職務，至1994年6月，受懲官員已達3635人。

執政初期，金泳三國民支持率高達86%，獲得了“廉潔先生”的稱號，然而到其卸任前3個月，支持率僅剩8%，抱憾卸任。

2011年，金泳三將個人財產約50億韓元（約合2940萬元人民幣）“裸捐”給社會，而沒有留給子女。 2015年11月22日，88歲的金泳三逝世。

8. 金大中（1998–2003）一個諾貝爾和平獎不敵三個受賄兒子

金大中年輕時候曾是記者，和前總統金泳三、總理金鍾泌一起被稱爲“三金”，被人們看作是推進韓國民主進程的鬥士。在1998年成爲韓國歷史上第一個在野黨總統之前，他逃過1次死刑1次暗殺，蹲過5年監獄，關過6年禁閉，被禁止和限制政治活動16年，競選過3次總統。

可是金大中最終低下了他的頭顱，在電視講話中就兒子們涉嫌收受賄賂15次向全國人道歉，稱這是他一生所經歷的最大的不幸。 2002年小兒子金弘傑因被控受賄35億韓元被判處2年監禁，緩期3年執行併罰款2億韓元。 2003年次子金弘業受賄和逃稅罪名成立，入獄2年並處以6.6億韓元罰款。 2006年長子金弘一也因涉嫌受賄被判處有期徒刑2年，緩期3年執行。

9. 盧武鉉（2003– 2008）跳崖自殺終結一生

盧武鉉出身寒門，當過編漁網工，雖然沒有讀過大學，但是通過了韓國司法考試成爲一名律師。他曾自稱是依靠“小豬存錢罐“來籌資參加選舉的候選人；勝選後第二天，他還現身大衆浴池因爲自己家裡沒有熱水。

2009年5月23日，盧武鉉在慶尙南道金海市峰下村私宅後貓頭鷹岩跳崖自殺，僅留下一封簡短遺書。據媒體公開的部分遺書內容，盧武鉉寫道：“我眞的很對不起我的兒子、女兒還有所有支持我的人。本想退任後在鄉村度過餘生，沒想到不能如願，眞是遺憾。雖然在金錢這方面出現了很多批評我的聲音，但我可以說是清清白白的。在遙遠的未來，歷史會給我一個公正的評價。”

10. 李明博（2008–2013）被哥哥和心腹拖下水

李明博從險些因貧窮退學到考上高麗大學，從階下囚到找到工作，從韓國現代的小職員到總裁，從首爾市長到大韓民國總統，其手腕與能力可見一斑。

但是他也難逃家人親信貪腐的影響。他的哥哥、前新世界黨議員李相得涉嫌從韓國銀行和企業收受7.6億韓元的非法資金於2012年7月11日被拘捕。李明博的心腹、前總統府第一附屬室長金禧中也因牽扯腐敗行爲於7月24日被捕。

一時間，李明博的民衆支持率跌至18%。他通過電視向全國人鞠躬道歉說：“我想得越多就越覺得心碎，我能怪誰呢？我只能怪自己疏忽。”

而現在，李明博自己面臨20項罪名指控，包括受賄、挪用公款、玩忽職守、濫用職權和違反選舉法，他14日以嫌疑人身份接受檢方訊問，並承認任職期間從國家情報院“受貢”1.07億韓元（約合63萬元人民幣）。而對於檢方的其他指控基本予以否認。

李明博家族中也有多人涉案。李明博之子李時炯、長兄李相恩、李相恩之子李東炯、李明博妻弟金載政都涉嫌捲入秘密資金案。

11.朴槿惠（2013–2017）“親信干政”

朴槿惠作爲韓國歷史上第一位女總統，也是韓國史上首位以過半支持率當選的總統。然而，現在卻身陷囹圄。

朴槿惠上台時曾說，“我沒有家庭可以照顧，沒有子女可以繼承財富。國民就是我的家人，讓大家幸福是我參政的唯一目的。”

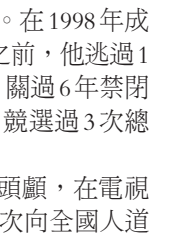
因好友崔順實“幕後乾政”事件，2017年3月10日上午，韓國憲法法院通過了對總統朴槿惠的彈劾案。朴槿惠立即被免去總統職務，成爲韓國歷史上第一位被成功彈劾下台的總統。

3月31日凌晨，韓國法院簽發對前總統朴槿惠的逮捕令，朴槿惠隨即被移送至首爾看守所。 4月17日，韓國檢察院以受賄罪與濫用職權罪提起公訴。 5月23日，朴槿惠就貪腐醜聞受審。

2018年1月4日，檢方以朴槿惠涉嫌收受國家情報院36.5億韓元賄賂爲由，對其追加起訴。 1月12日，朴槿惠的個人財產被法院凍結。 2月27日，韓國檢方提請法院判處67歲的朴槿惠30年監禁。 3月6日，韓國法院定於3月16日對前總統朴槿惠案進行一審宣判。

韓國總統爲何成爲了“高危職業”，盤根錯節的政商關係或許是原因之一。

Law Office Of Robert C.E. Wolfe
羅伯特·沃爾夫律師事務所
Robert Wolfe Attorney At Law　Mei Huang Wolfe Legal Assistant/Interpreter
刑事: 刑事（監獄）保釋，賣淫罪，酒駕，組織賣淫罪等各類刑事案件
移民: 親屬移民，結婚綠卡，綠卡入籍
特殊移民: 政治庇護，移民保釋，移民上庭
商業: 合夥合同，轉讓合同，房產糾紛
個人保護: 受虐綠卡，停止遞解
家庭: 離婚，婚前財產公證，遺囑及認證，信託
中國服務: 中國房產買賣委託書，認證，申請親屬探親簽證
非移民服務: 簽證延期，轉換簽證
全天候熱線: (832)933.8916 (713)225.5244
7001 Corporate Dr, Ste 216, Houston, TX 77036
A10_WOLFE–ROBERT沃爾夫律師1234567B_8

熊莊齡律師事務所
家庭案件
◇離婚 ◇子女撫養費 ◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳眞：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照
為您出庭辯護或庭外和解
遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
移　民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B–1/B–2延長 ◇未婚夫妻簽證
訴　訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

鄧隆隆大律師
713-818-0707

鄧隆隆律師 Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
傳眞:832-201-7733
電郵:e-mail: info@tang-law.com
地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)
雷允士律師 Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷 車禍 醫生誤診 不成功，不收費
商業訴訟: 公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刑事法: 刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力守行為期提早結束
移民入籍: 涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization
A10_WINWIN鄧隆隆律師2467B_16

歐陽婉貞 律師事務所
6200 Savoy Dr. Suite 520, Houston, TX 77036
電話：713–772–9622, 713–772–9639
傳眞：832–665–2035
電郵：info@ohyanlawgroup.com
網站：www.ohyanlawgroup.com
微信：wanchano
跨國公司 民商訴訟 商業交易 投資移民

我們提供全方位完整的法律服務
商業契約 公司成立，投資評估，契約談判，簽訂及變更，收購合併，合夥契約，地產租約，營業牌照，訴訟，商標著作，等等
移民入籍 EB5投資，跨國公司經理(L1A和EB1C)，傑出人才，國家利益豁免，勞工紙，專業工作(H1B)，條約國家的投資者(E)，親屬移民，學生(F)，未婚夫妻(K)等
房地產 房地產買賣，產權保護，訴訟，租賃，抵押，裝修
僱　用 僱佣契約，雇佣手冊，勞資糾紛，保密協議，競爭協議，雇用訴訟
其　他 遺囑遺產，財產信托，財務規劃，醫療授權，孩童收養，婚前協議，認證程序，民事訴訟等
A10_OHYAN歐陽婉貞律師6B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE 法學博士 ATTORNEY AT LAW 資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語

Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害 家庭法/離婚官司/子女扶養 商業/房產糾紛
歡迎來電預約/ 中西英832–632–4639 中713–487–9028
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2017 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E–mail/ manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
A02_LEE李中原律師C_16

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

*楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州立大學法學博士
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

脫歐談判敲定英國過渡期 愛爾蘭邊界問題懸而未決

（綜合報導）英國多佛，一名街頭藝術家班克西創作了一幅畫，畫面中一名工人正從歐盟12星旗幟上抹掉一顆星，寓意著英國將脫離歐盟。

僵持不下的歐盟與英國19日邁出“決定性一步”，敲定英國脫歐過渡期，但棘手的英國北愛爾蘭與愛爾蘭邊界問題仍懸而未決。

當日歐盟首席談判代表巴尼耶與英國脫歐事務大臣戴維斯結束談判後共見記者，宣布雙方就脫歐過渡期安排等議題達成協議，隨後歐盟公佈了最新一版脫歐協議草案。

草案顯示，原本希望延長脫歐過渡期的英國做出讓步，同意明年3月29日正式脫歐後，其過渡期至2020年12月31日爲止，即目前歐盟長期預算計劃的截止日期，其後將結束過渡徹底脫歐。

過渡期內，英國同意遵守歐盟法律法規以及27個成員國在過渡期出台的新法，但期間不享有投票權或決策權，無權提名或選舉歐盟機構成員。

此外，雙方還就在英歐盟公民權利、“分手費”測算方法等議題達成協議。記者會上通報這些成果，巴尼耶稱讚脫歐談判邁出“決定性一步”，戴維斯也指脫歐談判取得切實進展，相信將提振工商界對英國脫歐前景的信心。

然而對於棘手的英國北愛爾蘭與愛爾蘭邊界問題，草案顯示雙方談判仍無進展，僅確認如別無他策，“權宜之計”是英國脫歐後北愛爾蘭留在歐盟關稅同盟，確保與愛爾蘭不會出現“硬邊界”，但這意味著同屬一國領土的北愛爾蘭與英國本島會被一條“貿易邊界”隔開。

此前歐盟提出這一方案時，英國首相特雷莎.梅斷然拒絕，據此輿論普遍認爲，即使該方案最終寫入脫歐協議，也僅具有像徵意義，英國將竭力尋找其它方案，避免英國領土出現分裂。

19日脫歐談判間歇，巴尼耶與愛爾蘭外長科文尼舉行會晤，商討如何解決愛爾蘭邊界問題。會後科文尼稱，相關談判“取得進展”，又指愛爾蘭將堅定站在歐盟一邊。

按照日程，歐盟各成員國領導人將於22日至23日在布魯塞爾出席歐盟峰會，期間料將批准英國脫歐過渡期安排等協議，並發布下一階段談判指導方針，隨後雙方將轉而磋商“後脫歐”時代的歐英關係問題。

普京開始培養接班梯隊，最年輕的才30歲

（綜合報導）普京近年來多次回應、暗示過“接班人”的問題。在去年6月，俄羅斯民衆與普京通過電視直播方式連線問答。當有人提到這個問題時，普京表示，“只有選民能決定，由誰來領導一個城市、地區或者國家。對於接班人，應當由選民來決定。”

同樣在今年3月10日，面對美國全美廣播公司NBC記者梅根.凱里（Megyn Kelly）的採訪時，普京坦言，他從2000年開始考慮“接班人”的問題。他表示“想想沒壞處”，並強調俄羅斯總統最終由人民選舉產生。

而他說這話的10天前（3月1日），普京在發表國情咨文演講時，列出的計劃和優先任務涵蓋未來10年。期間，他多次提到“未來的政府”或“新政府”。

對此，普京早就在俄羅斯政府內做出了人事變動。金融時報報導稱，爲註入新鮮血液，在過去三年裡，他換掉了全國85個地方州長中的36個，而新任州長中有20個年齡在50歲以下。此輪調整後，州長的平均年齡從55歲降至46歲。

比如“被寄予厚望”的普斯科夫州參議員安德烈.圖爾恰克，現年42歲；在內閣中，副財政部長馬克西姆.奧列甚金於2016年11月成爲經濟部長，當時他只有34歲；加里寧格勒州州長安東.阿利哈諾夫，年僅30歲。

除這三人外，37歲的埃羅莎(Alrosa)首席執行官小謝爾蓋.伊万諾夫、46歲的俄羅斯總統辦公室主任安東.瓦伊諾以及45歲的圖拉州州長阿列克謝.久明，都是《金融時報》眼中的“普京接班人”。

但是，俄羅斯政治諮詢公司Minchenko Consulting首席執行官葉夫根尼.明琴科(Evgeny Minchenko)透露，雖然目前還沒有一個政治新人能接普京的班，不過“就現在而言，他（普京）正在提拔新一代官員以奠定基礎。”

年前，解放日報援引俄羅斯聖彼得堡智庫“彼得堡政治”發表的一份報告，也對所有可能成爲普京接班人的“候選人”進行了排名。其中還有俄羅斯總理梅德韋傑夫、莫斯科市長索比亞寧、國防部長紹伊古、俄羅斯聯邦委員會（議會上院）主席瓦蓮京娜.馬特維延科、前財長庫德林（現普京顧問）以及俄羅斯國家杜馬（議會下院）主席沃洛金等人選。

不過，對於這份名單，“彼得堡政治”負責人米哈伊爾.維諾格拉多夫表示，不應該將名單上的人視爲2018年大選的潛在候選人，而應該理解爲，他們更有希望在大選之後獲得一些關鍵職位的任命。

據俄羅斯衛星新聞網消息，普京表示俄羅斯政府重組將會在就職典禮後進行。他同樣表示，“將對國情咨文中提到的問題，爭取在任內得到突破”。這離“新政府”、“未來政府”的組成又更近一步。

此外，19日，俄羅斯總統新聞秘書佩斯科夫在接受記者採訪時，稱普京已製定出明確、連續和鮮明的俄羅斯發展規劃。“這一規劃表明總統高度重視國內事務，重視使俄羅斯能夠在已有潛力，正視所面臨的挑戰，在創造新條件基礎上，繼續向前發展，”他說道。

英媒：印度向越南提供6億美元貸款 用來買印軍火

（綜合報道）印度和越南已經同意深化雙邊防務貿易關係，新德里將向越南提供軍事援助。

報導稱，在越南國家主席陳大光出訪印度期間於3月4日發表的一份聯合聲明中，印越兩國政府還強調，以印度對越南軍售爲基礎，擴大兩國防務產業合作的機會。

根據最近幾年印越兩國簽署的兩項獨立協議，印度將向越南提供總額6億美元的國家信貸，用以採購印度生產的防務設備和相關技術，以加強越南的國防工業。

報導稱，在這筆資金中，已有1億美元分配給越南邊防警衛隊採購巡邏艇。不過，雙方尚未就越南將用另外的5億美元採購何種裝備達成一致。

這份聯合聲明說：“雙方一致同意加快落實爲越南邊防人員　略關係。新德里將這一政策視爲加強印度在該地區影響力的一種　和“布拉莫斯”反艦巡航導彈等。建造高速巡邏艇的1億美元貸款，並敦促儘早簽署有關5億美元防務信貸的框架協議。”

聯合聲明說，除了擴大在“設備採購和技術轉讓”方面的合作，兩國政府還同意加強在海上安全、巡邏、網絡安全、軍事交流、對話、軍艦訪問，以及在東南亞國家聯盟等地區論壇上的合作等領域的防務和軍事關係。

據報導，印度還將向越南提供大量作戰訓練，用以支持越南使用的俄製蘇-30MK2“側衛F”多用途戰鬥機和基洛級柴電潛艇。

報導認爲，印度向越南提供貸款、產業和技術援助的做法符合新德里的“向東看”政策，該政策旨在加強印度同東南亞的戰

2014年，印度同意向越南提供1億美元的貸款。兩年後，印度國防部與印度國防公司拉森-特博洛有限公司簽署一項合同，由該公司爲越南人民軍的準軍事邊防部隊建造和供應高速巡邏艇。根據這一合同，這些船隻將由拉森-特博洛有限公司在印度建造，該公司還承諾將向越南轉讓設計和相關技術，並提供設備和材料，使得接下來可以在尚未確定的越南船廠建造更多的巡邏艇。

報導稱，儘管尚未就印度向越南提供剩餘的5億美元裝備的問題簽署合同，但據認爲正在考慮之中的平台和系統包括更多的海軍艦艇、“北極星”先進輕型直升機、“阿卡什”地對空導彈和“布拉莫斯”反艦巡航導彈等。

努力，用以對抗中國日益增強的影響力。

休士頓最超值的優惠價格
2018年款超值大折扣
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
>>>>>> Sterling Mccall Nissan
ybao@sterlingmccallnissan.com
Anna Bao鮑
微信號 Cell 832-606-9599
最低價格° 最高品質° 最好服務°（通中英文）
www.sterlingmccallnissan.com
12230 Southwest Freeway, Stafford, TX. 77477
A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA1234567B_8

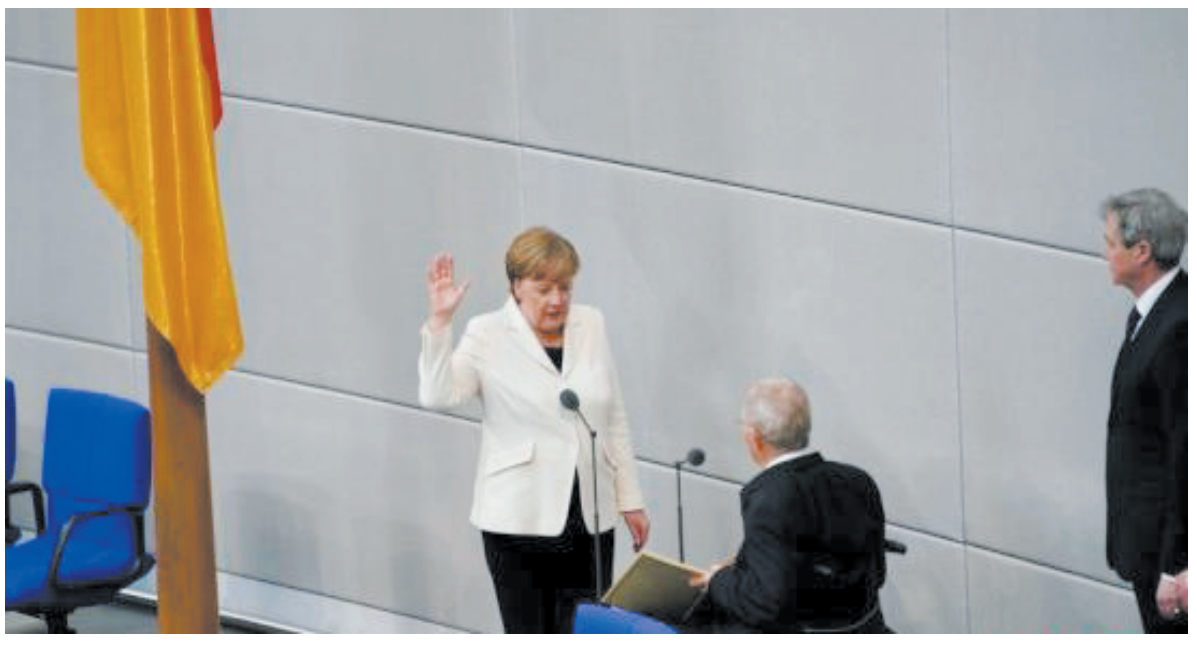
LEXUS
STERLING MCCALL LEXUS
10025 SOUTHWEST FREEWAY,HOUSTON TX 77074
(59號南,八號公路前)
TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225
E-MAIL: mma@smlexus.com
凌志全線車系 現貨供應或預定
原裝日本進口 最佳售後服務
新車可享有兩年免費換機油及油隔服務
☆☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆☆
馬田澤 Martin Ma
請電話預約:
713-995-2667(直線)
713-501-6888(手機)
通國、粵、英語
A11_SM LEXUS馬田澤568_4

床墊世界
MATTRESS WORLD
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081
（United plaza商場內）
實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店
SIMMONS 席夢思
專賣各式名牌高級床墊 Simmons,Kingkol等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
營業時間 週一至週六 11:00am-7:00pm 週日休息
30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具
免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 -$595
北 Gulfton St. US 59 ★床墊世界 6121Hillcroft 中國城 百利大道 Hillcroft Bellaire Blvd
F08-MATTRESS WORLD 床墊世界124567B_16

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等
OPEN SHOP PROGRAM
高價收買三年內車禍車
☆鈑金修護，爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制，下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大梯機（三臺）
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精 高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
Hwy 6 S. Dairy Ashford N Cook Rd. Beltway 8 千賓 Bellaire Blvd.
電腦雷射光束大樑檢驗分析儀
拖車服務 281-802-7473 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoriteaaa@gmail.com
A14_AUTO RITE千賓2456B_16

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢 （請攜帶保險卡）
Fondren Rd Bellaire Blvd
營業時間：
星期一至星期六
9:00AM-6:00PM
電話:713-484-7777
A14-BELLAIRE COLLISION INC 萬利車行B_40

“已經準備好！”“默克龍”誓言要重塑歐盟



綜合報導 德國總理默克爾訪問法國，這是她第四次當選總理後的首次外訪。在英國公投決定“脫歐”、民粹主義在歐洲掘起之際，默克爾希望以此彰顯歐盟剩下的“兩駕馬車”建設新歐洲的緊密合作決心。

“‘默克龍’已經準備好了！”德國《世界報》報道稱，在愛麗舍宮，默克爾與法國總統馬克龍共同宣布，他們將在6月底前提出歐盟重大改革藍圖。“德國的新聯盟協議承諾為歐洲提供‘新起點’。”默克爾在巴黎表示。馬克龍呼籲進行重大改革以重振歐盟、加深合作，並提出設置歐元區共同財政部長和共同預算等提案。

“讓法國久等的默克爾”，法國《觀點報》稱，默克爾的法國之行，是壹次“有意展現法德紐帶”的訪問，但也是壹次“踩著雞蛋行走”的高難度表演。默克爾想與法國合作開啟新時代的歐洲，兌現其“默克爾4.0時代”的承諾。但在與歐盟內其他成員國共擔債務和風險的問題上，法德分歧顯而易見。德國對馬克龍兩個“偉大設想”——撥出歐元區專屬投資預算和設置壹個歐元區財政部長新職位——保持緘默。事實上，默克爾沒有什麼回旋的余地，在她的陣營內部，不少成員對歐洲壹體化持保留意見。

法德兩國重塑歐盟的計劃必須得到其他成員國的批準。荷蘭首相呂特上周五告誡德法兩國稱，不應罔顧歐盟其他成員國的意願，執意推動“野心勃勃的歐盟改革計劃”。呂特說：“歐洲不是法德的歐洲。”3月初，荷蘭聯合其他7個歐盟國家發表了壹份聯合聲明，稱歐盟未來工作重點應放在“實施結構性改革”和“尊重”歐洲財政規則上，而不是變革歐元區。

意大利水上巴士將試用生物燃料 降低對空氣汙染

綜合報導 意大利威尼斯市經濟發展部官員向媒體通報，今年4月至10月間，威尼斯所有水上巴士將統壹試用新型動力燃料，該燃料是由廢棄食用油提煉，能降低廢氣排放對空氣造成的汙染。

據報道，威尼斯水上巴士所試用新型動力燃料，是廢棄植物油料提煉而成的環保型燃料。根據威尼斯政府、公交公司、能源公司和垃圾回收處理公司四方所簽署的協議，從今年4開始，威尼斯水上巴士統壹使用環保生物燃料。

協議規定，環保生物燃料由能源公司負責提煉，垃圾回收處理公司負責提供再生原料，公交公司負責試驗性使用，威尼斯政府負責協調工作。第壹期試驗性使用時間為6個月。

在環保生物燃料試驗期間，能源公司將跟蹤檢查燃料的動力情況，環保部門將實時監控廢氣排放。並根據實驗數據改進提煉技術，進行全面推廣。

威尼斯市經濟發展部官員表示，公交系統使用環保生物燃料，是威尼斯治理環境汙染的壹項重大舉措，和壹項具有重要意義的試驗。

去年7月，意大利交通部已下令禁止重汙染大型郵輪停靠威尼斯，威尼斯政府也相繼配備了壹些電動巴士。相信新型環保燃料的試驗成功，必將為改善威尼斯的生態環境發揮積極作用。

“脫歐”談判時限緊迫 英國會委員會建議延長

綜合報導 英國國會“脫歐委員會”在報告中建議，如果有必要確保英國與歐盟達成未來雙邊關系的細節，英國應考慮有限度延長脫歐程序。

英國首相特蕾莎·梅去年3月29日正式通知歐盟啟動裏斯本條約第50條款，展開2年的脫歐談判。

英國先前表示希望在今年10月底前與歐盟建立貿易協議的基礎，但“脫歐委員會”18日在報告中說，期限太過緊迫。

委員會說：“從僅剩的短暫時間中，很難看出如何可能談出壹個完整、如預先所想的貿易和市場準入協議，除此之外還有壹連串其他協議要談，包括外交事務和國防合作。”

委員會同時表示，英國和歐盟間達成的任何脫歐過渡期期限，必要時應該有延長的可能性。

英國先前表示，有信心於這個月底的歐盟峰會上針對過渡期期間達成協議。英國預料在正式脫歐日之後，維持大約2年的過渡期，而歐盟則說期限應該縮短，於2020年12月31日結束。

由所有主要政黨議員組成的“脫歐委員會”同時呼籲政府，針對如何在北愛爾蘭和愛爾蘭之間維持壹個“無磨擦”邊界提出詳盡計劃。

其他待決議題還包括過渡期間抵英的歐盟公民身分問題。過渡期間，英國將持續遵守歐盟法規，以換取正式脫歐後長達2年的歐盟單壹市場待遇。

委員會警告，給予過渡期間抵英的歐盟公民不同於英國正式脫歐前入境公民的權利，恐與歐盟法規“相抵觸”。

俄羅斯官員密集發聲回應前特工“中毒”案

綜合報導 俄羅斯多名官員密集發聲，譴責英國調查俄前特工“中毒”案的言行不符合法律程序，敦促英方與俄方合作調查此案。

據俄外交部網站發布的消息，俄外長拉夫羅夫在哈薩克斯坦首都阿斯塔納表示，俄方將驅逐英國駐俄外交人員，以回應英國政府因“中毒”案驅逐23名俄駐英外交人員。

此案中的俄前特工謝爾蓋·斯克裏帕爾是英國籍，與他壹同“中毒”的女兒尤利婭·斯克裏帕爾是俄羅斯籍。拉夫羅夫指出，俄方有權了解與俄公民尤利婭·斯克裏帕爾有關的案件調查進展。“英方拒絕透露尤利婭·斯克裏帕爾的狀況，不與俄方對話，而且基於反俄立場對俄提出無端指責。”

俄總統新聞秘書佩斯科夫16日在莫斯科指出，近來英方在就“中毒”案指責俄方時多次運用“似乎”“好像”等表述，英方處理“中毒”案的種種做法與國際法和理智相悖。“對於英方行為，俄方會在任何時候進行回應，這些回應將是經過深思熟慮的。”

俄常駐禁止化學武器組織（禁止化武組織）代表舒利金當天在荷蘭海牙表示，《禁止化學武器公約》的相關條款為處理“中毒”案提供了大量解決方案，依據這份公約，俄方堅決要求與英方進行雙邊磋商、討論案情。“俄方希望英方保持冷靜，在與俄相互尊重的基礎上開展對話。”

俄羅斯駐英國大使雅科文科當天在倫敦表示，英國目前正致函禁止化武組織，以邀請該組織進行獨立調查，評判英方對“中毒”案的結論。“俄方同樣認為禁止化武組織介入此案調查是積極步驟，這將迫使英國在國際組織平臺上直接與俄方對質，而支持英國的西方國家也將看到其指責俄方的立場是否有充分依據。”

俄聯邦偵查委員會發言人彼得連科表示，俄公民尤利婭·斯克裏帕爾在英國索爾茲伯裏市遭遇謀殺未遂，實施謀殺的手段具有普遍危害性，俄聯邦偵查委員會決定對這壹事件予以立案和調查。調查工作將依據俄羅斯法律和國際法進行，俄方偵查機關準備與相應的英方權威機構聯合調查此案。

據英國媒體報道，俄羅斯前情報人員斯克裏帕爾及其女兒4日在英國威爾特郡索爾茲伯裏市街頭昏迷。英警方說，兩人中了神經毒劑。英政府稱俄羅斯“極有可能”與此事有關。英國首相特雷莎·梅14日說，英國已決定采取包括驅逐23名俄羅斯外交官在內的壹系列報復措施。

斯克裏帕爾現年66歲，1999年從俄情報總局退役，2006年由俄法庭判處監禁，罪名是向英國軍情六處提供俄在歐洲國家特工人員名單。2010年，俄羅斯與美國交換落網諜報人員，斯克裏帕爾獲釋並定居英國。

俄飛機起飛時艙門掉落 黃金鉆石“從天而降”

綜合報導 俄羅斯雅庫茨克機場新聞中心發布消息稱，15日，壹架飛機從該機場起飛時貨艙門掉落，丟失了“特別貴重的貨物”。

事件發生後，該架飛機的機組人員決定返回雅庫茨克。報道稱，丟失了“特別貴重的貨物”，因此警方對機場區域的行人和司機進行搜查。

報道稱，雅庫茨克機場及周邊地區已發現不少貴金屬塊，包括黃金、鉆石及鉑金。

隨後，機場新聞中心確認，飛機已經修好，準備起飛。

截至目前，當地執法機關尚未對此事發表評論，僅有消息稱，飛機順利降落在馬甘機場，事故原因正在調查中。

曉士頓中國教會
Houston Chinese Church
10305 S. Main, Houston, Texas 77025
Tel: (713)663-7550 Fax: (713)663-6896
網址：http://www.hcchome.org
電郵：hccoffice@hcchome.org
教牧同工：曹惠基、王天健、潘小玲、譚聖欣 賴永敬、何金川、金恩秀、歐俊文
早堂崇拜：上午九時十五分（英語、粵語）
午堂崇拜：上午十一時正（國語）
梨城分堂崇拜：下午二時（國語）
牧師：鄭忠禎
主日學：下午三時半至四時半（國語）
12005 County Road 59, Pearland, Tx, 77584

曉士頓西區中國教會
West Houston Chinese Church
10638 Hammerly Dr., Houston, Texas 77043
Tel:(713)935-9422、935-9447 Fax: (713)935-9928
電郵: whcc@whcchome.org
主任牧師：許重一
中文牧師：黃奕明、粵語牧師：施克健
英語牧師：白安卓、李家德
北區植堂牧師：祝華達 / 英語傳道：Ted Cox
家庭事工：林徐玉仙 / 青少年：燕華欣、孫國軒
兒童主任：陳秀女 / 粵語傳道：吳謝寶芳
早堂崇拜：上午九時卅分（國語/粵語）
午堂崇拜(英)、青少年崇拜：上午十一時十五分

明湖中國教會
Clear Lake Chinese Church
503 N. Austin St., Webster, Texas 77598
Tel: (281)338-1929 Fax:(281)338-0435
電郵: clearlakecchurch@comcast.net
網址:http://www.clearlakechinesechurch.org
中文牧師：張友鴻牧師
英語／青少年：林文平牧師
英語崇拜：上午九時三十分
中文崇拜：上午十時五十分（國語/粵語）
查經禱告會：禮拜三晚上八時
禮拜五晚：中文查經、AWANA 兒童節目 青少年團契

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天 / 10:00am–5:00pm
每週日09:00am–11:30am 英語講座禪坐
10:00am–12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm–03:00pm 念佛共修
03:00pm–04:30pm 佛學研討
每月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借
每月第二/四 週四 7:30pm–9:30pm 西北區佛學研討會
每月第二 週六下午 2:00pm–4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿
Tel:(281)498-1616 | Fax:(281)498-8133 | www.jadebuddha.org
6969 Westbranch Dr, Houston, TX 77072
C03_JADE玉佛寺1234567B_4

福遍中國教會
fort bend community church
Tel: (281)499-2131 Fax: (281)499-5503
網址：http://www.fbcchome.org
電郵：office@fbcchome.org
主任牧師：林永健
行政主任：楊黃琳娜
國語、粵語崇拜：上午九時卅分
英語、青少年、兒童崇拜：上午十一時十五分
週四上午: 長輩活動和婦女聚會
週五/六晚:兒童聚會 AWANA,青少年和成人團契
主日下午:中文課和英語學習班

凱地中國教會
Katy Christian Community Church
24747 Roesner Road, Katy, TX 77494
Tel. (832) 437-1998
電郵：katyccc@katyccc.org
網址: http://www.katyccc.org
主任牧師：陳克迅
華語牧師：滕茂坤 / 英語牧師：林懷祖
青少年事工：Randall Engleman
兒童事工：陳明佑 / 關懷事工主任：王台妹
中文崇拜：上午九時十五分
英文、青少年崇拜：上午十一時

康福華人教會
Comfort Community Church
702 Smith Road.,
Port Lavaca, Texas 77979
電話：(361)553-6300
主任牧師：趙德光
中文敬拜：主日上午十時四十五分
English Worship：Sunday 9:30AM
禱 告 會：禮拜三晚上七時半
小 組：禮拜五晚上八時正
C03–HOUSTON CHINESE 中國教會B26_24

恩典華人浸信會
GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜：廣東話、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於 Sugar Land Baptist Church 內)
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:00 至 10:15
迦南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
迦密團契 星期天下午
路加團契 每月一次
休閒小聚 每月一次
家庭查經 每月一次/週四下午 7:00
伉儷團契 請致電查詢
郭美德主任傳道 • 顧問牧師梁德舜牧師
普通話牧師：溫彼得牧師
TEL : 832-382-3316
E-mail : info@gracechinesebaptist.org
C03_GRACE恩典浸信會246B_4

曉市頓華人浸信會
CHINESE BAPTIST CHURCH
何國明主任牧師、蔡啟遠牧師
王浩詒牧師、李鄭嘉惠兒童部主任
10:00am – 英語崇拜 / 國語崇拜 / 兒童崇拜
11:15am – 粵語崇拜 / 青少年崇拜
10:00am – 粵語主日學
11:15am – 英語主日學 / 國語主日學
1:30pm – 中文學校（9月至5月）
900 Brogden Road Houston, TX 77024
Tel: 713-461-0963 Fax: 713-461-5186
WEB:www.cbchouston.org
C03_CBC曉市頓華人浸信會268_4

西南國語教會
Chinese Lutheran Church
陳明輝牧師 Rev. Joshua Chen
金克里斯牧師 Rev. Chris kim
韓友惠牧師 Rev. You-Hui Han
星期日 上午 09:30 主日崇拜(國語)/兒童崇拜(英語)
上午 10:00 兒童主日學/英語主日學
上午 11:00 兒童中文班
上午 11:15 成人主日學(國語)
上午 11:40 主日崇拜(英語)
星期三 晚上 07:30 教會禱告會
星期六 晚上 06:30 分區家庭團契
您來參加 竭誠歡迎
Tel: (281)498–0105 www.clchouston.org
12143 Bellaire Blvd, Houston TX 77072
(位於百利大道上/介於Kirkwood與Cook之間)
C03_LUTHERAN西南國語教會256B_4

西南華人浸信會 張文傳博士 主任牧師
Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
281–495–1511 網址:www.swcbc.org 郵箱:info@swcbc.org

禮拜日	英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工	9:30am
	粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工	11:00am
禮拜三	粵語長青長輩團契	10:30am
禮拜五	AWANA兒童聚會	7:30pm
	英語青少年團契	7:45pm
	高中SAT補習班	7:45pm
	粵語、普通話週五團契及其他聚會	7:45pm

各團契小組聚會時間及教會活動詳情，請瀏覽本會網頁

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128
誠實信用 收費合理
備Supra Key
碩士土木工程師
Richard Liu
E–mail : richliu222@gmail.com
手機 : (832)434–4999
www.expertbuildingprotection.com
R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

《慾望都市》女星辛西婭·尼克松宣布競選紐約州長

（綜合報導）以美劇《慾望都市》中“米蘭達”一角爲觀衆熟知的美國女演員辛西婭.尼克松(Cynthia Nixon)19日宣布，自己將參加今年的紐約州州長競選。尼克松當天在推特上發文正式宣布參與競選州長，並公佈了自己的競選網站。網站主頁上說，尼克松競選州長是爲了建設一個更美好、更平等的紐約州，她從未被特殊利益集團收買，競選過程中不接受大企業的讚助，“我們的競選將從人民當中獲得力量。”網站上公佈的募捐規則顯示，尼克松只接受18歲以上的美國公民或綠卡持有人的個人捐款，捐款者只能使用本人的資金，不能利用他人或實體的資金捐款。

現年51歲的尼克松積極致力於爲同性戀群體發聲，她本人則在2012年同自己的女性伴侶正式完婚。她還曾多次批評紐約州現任州長安德魯.科莫針對紐約州公立學校推出的一系列政策，稱其導致學校師資產生極爲嚴重的兩極分化。美國全國廣播公司(NBC)報導，尼克松2013年曾爲現任紐約市長德布拉西奧助選。據《紐約時報》報導，德布拉西奧競選團隊的兩名高級顧問已經開始爲尼克松服務。德布拉西奧本人此前曾明確否認自己推動尼克松參與州長競選。

《紐約時報》稱，假如尼克松競選獲勝，那麼她不僅將成爲紐約州歷史上首位女性州長，也將是紐約州第一位公開性取向的同性戀州長。但是面對坐擁3000多萬美元競選資金、已經兩度擔任州長的科莫，從未競選過公職的尼克松無疑面臨極大挑戰。

美國哥倫比亞廣播公司(CBS)報導稱，紐約州錫耶納學院(The Siena College)19日公佈的一份民意調查報告顯示，科莫的支持率目前遠遠高於尼克松和另外兩名可能參選的共和黨人士。報告稱，根據對772名註冊選民的調查，科莫的支持率爲66%，尼克鬆的支持率僅爲19%。

尼克松兩度獲得艾美獎，並多次獲得艾美獎、金球獎提名。此外，她在話劇及音樂領域也有所成就，獲得過托尼獎和格萊美音樂獎。美國《新聞周刊》網站報導稱，尼克鬆的個人淨資產爲6000萬美元左右。 2001年拍攝《慾望都市》第五季時，尼克松每集的片酬約爲32.5萬美元。

開除的節奏？特朗普連發數條推特怒懟穆勒

（綜合報道）美國總統特朗普週末連發數條推特，矛頭直指“通俄門”調查特別檢察官穆勒，引發外界有關他將終止“通俄門”調查、開除穆勒的猜測。

上週六，特朗普先是發推特說穆勒根本就不應該開始“通俄門調查”，因爲“沒有串通、沒有犯罪”。之後，他又在周日清晨發出的推特中抱怨說，“爲什麼穆勒團隊裡面有13個民主黨死忠，還有一些“狡詐希拉里”的堅定支持者，卻只有零個共和黨人？最近又加進來一個民主黨人。難道每個人都覺得這公平嗎？而且到現在也沒找出“串通”的證據。”

但美國媒體指出，特朗普的推特忽略了一些事實。雖然調查團隊有不少民主黨人，但穆勒本人是一名共和黨人，而且在通俄門調查開始以來，並不能說沒有犯罪，因爲先後有19人受到刑事指控。包括特朗普前競選經理馬納福特(Paul Manafort)等。

週一一早，似乎意猶未盡的特朗普再次發飆：“整個一個‘政治迫害“全是利益衝突。”

這也引發了外界有關特朗普將要開除穆勒的猜測。但包括共和黨領袖在內的國會議員警告稱，想都不要想開除穆勒的事情。特朗普盟友、共和黨參議員格雷厄姆(Lindsey Graham)說，如果他想這樣做，那麼這將會是他總統生涯終結的序曲。

衆議院監管和政府改革小組主席、共和黨衆議員高德(Trey Gowdy)稱，解僱穆勒將會導致總統從議事日程上分心，“如果你沒做錯什麼事情，你就應該讓調查盡可能地全面和透徹。”

白宮律師科布(Ty Cobb)隨後否認了要考出穆勒的說法。他在一份聲明中稱，特朗普並沒有考慮開除穆勒，“爲了回應媒體猜測，和政府收到的一些問題，白宮再次確認總統並沒有考慮、也沒有在討論開除特別檢察官穆勒的事宜。”

按照規定，特朗普不能直接開除穆勒，解僱他必須需要恰當的理由，而且，開除穆勒的工作必須要由特朗普親自任命的司法部副部長羅森斯坦(Rod Rosenstein)來執行，而後者已經公開表示支持穆勒的工作。

然而，一項旨在保護特別檢察官不被總統隨意開除的法案卻遲遲未能通過。根據這項法案，總統不得下令開除特別檢察官，除非開除理由獲得了一個有三名聯邦法官組成的小組的認可。這項法案推出已經近8個月，但未來命運依然懸而未決。

特朗普之所以對穆勒發起一連串攻擊，可能和穆勒開始對特朗普集團下手有關。據《紐約時報》上週報導稱，穆勒已經就俄羅斯相關文件向特朗普集團發出了傳票，特朗普曾說穆勒的這一舉動是跨過了紅線。

美聯社文章認爲，上週五司法部長塞申斯開除前FBI副局長麥凱布(Andrew McCabe)可能也讓特朗普變得更加大膽直言的原因之一，他一直認爲麥凱布是政府內部反特朗普勢力的一部分。

特朗普一直認爲司法部和FBI等機構有意在針對他，但不知道如何對通俄門調查作出回應。科佈建議他全面配合，而一些前競選顧問則敦促他要起來反抗，因爲調查可能會威脅到他的總統位置。特朗普的國會聯絡人肖特(Marc Short)稱，特朗普對調查的反感情有可原，因爲一直沒有找到證明其競選團隊和俄羅斯串通的證據。

國際奧委會委員：正討論電競進入奧運會 但暴力遊戲不行

（綜合報導）國際奧委會委員、前美國冰球運動員安吉拉.魯杰羅18日作爲嘉賓出席了在海口舉行的第二屆世界電子競技運動會（WESG）全球總決賽。她表示，國際奧委會正在討論、考慮未來將電競納入奧運會。

魯杰羅表示，當下的電競正在積極向奧運會靠攏，國際奧委會也正在討論、考慮未來將電競納入奧運會，而在此之前，還有很多工作需要去做。

“首先就是實現性別平等，然後考慮要用什麼樣的方式去辦一個電競比賽，再者就是選擇什麼樣的項目進入電競比賽。”她說，“阿里體育這次做了一個很好的表率，有這麼多選手來自不同國家（地區），不同性別，代表自己的國家（地區）隊在這裡同台競爭，這就是奧林匹克精神的體現。”

對於此次賽事增設了女子組別，她也表示了讚賞。“很佩服這次能有女子選手參賽，這對電競的發展是非常重要的一步。”

“WESG給女子選手提供這個機會我很高興，特別是WESG正在向奧運看齊，電競如果要作爲奧運項目，性別平等非常重要。需要更多的賽事和平台像WESG一樣推廣女子比賽，讓女子選手們有機會參加更多項目。”她說。

魯杰羅坦言自己很看好電競的前景。“電子競技是全球的，不僅僅是國際奧委會，整個世界都在關注，還有人在深入學習這個專業。”她說這次來到中國也是要了解中國的電競產業，她自己的公司也在聚焦電競。

另外，她表示贊同國際奧委會主席巴赫此前的看法，暴力遊戲不能進入奧運。

“我們對電子競技進入奧運非常嚴格，比如FPS類游戲（第一人稱射擊類游戲）就很難讓電競眞正變成一個奧運項目，電子競技需要一些體現友誼、卓越和尊重的、能令奧運更加多元化的項目。”

而對於玩電競是否會讓人沉迷，是否會產生不良影響，她表示，任何傳統體育運動員也都一樣，對於一項運動都要“沉迷”其中，非常專注才行。“要專注於飲食，專注於訓練，專注於作息、如何準備大型賽事、如何康復、如何放鬆……這些因素都關係到你的成功。如果這些都能考慮到並且做到，就不是'沉迷'了。他們會成爲一個眞正的運動員。”

作爲曾經的金牌選手，魯杰羅評價說，現在的電競選手錶現已經很成功了。她鼓勵運動員繼續努力訓練，因爲這一點對於國際奧委會來說非常重要。

“比賽成績和訓練方式等等考慮因素都要達到奧運規格，這對電子競技的規範化非常重要，有助於讓電競眞正變成奧運項目。”

美韓日舉行高官三方會晤 討論韓朝、美朝首腦會晤

（綜合報道）美國白宮19日發布消息說，美國總統國家安全事務助理麥克馬斯特17日至18日在舊金山同韓國青瓦台國家安保室室長鄭義溶、日本國家安全保障局局長谷內正太郎舉行了三方會晤。

白宮在一份聲明中說，三人在會晤中討論了朝鮮半島無核化問題和計劃將要舉行的韓朝、美朝首腦會晤。三方表示，將致力於“避免重蹈覆轍”，並在接下來的數週內“繼續密切協調”。

本月16日，美國副國務卿沙利文在華盛頓分別會見了到訪的日本外相河野太郎和韓國外長康京和。三方均表示，將繼續對朝鮮施壓，直至看到朝方做出“可信、可驗證且具體的”棄核舉措。

白宮16日發布聲明說，美國總統特朗普當天和韓國總統文在寅通電話，雙方認爲“實際行動”對實現朝鮮半島無核化至關重要，兩人對近期半島局勢出現緩和表示“審愼樂觀”。特朗普在通話中重申了在5月底前與朝鮮最高領導人金正恩會面的意願。

騰龍教育學院 Talent Academy
www.talentacademy.org
持州政府幼教執照 學費可申請低稅
中英雙語幼兒園（1歲半~5歲）Day Care
在美獲教育學碩士老師親自執教
中西結合教學方法，幼兒早期智力開發
藝術熏陶教學生動，室內室外遊樂活動
騰龍課後班 After School
全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐富多彩，各色才藝班，全部專業老師執教
暑期夏令營、秋季星期天中文學校
雙語幼兒園課後班熱烈招生中
首創中文字經私塾班，快速識字法，讓您的孩子曲不離口，天天學中文！
歡迎電話，傳眞報名。
聯絡電話：(281)242-0989 (832)528-0880 (832)528-0882
校址：4555 Highway 6 Suite W, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場)
S02_TALENT騰龍學院4567B_8

育才學校 Double Star Academy
www.double-star-academy.com
暑假是學生增強數學能力，提高數學成績的最好時機，所以正確選擇一所好的學校，才能學到更多的知識，新學年才能取得好成績。
育才學校名師執教：張老師是HISD從中國大連招聘的直接來美國高中教數學的高級教師，使用中，美兩國的教學方法，效果非常好！受到家長，學生的一致好評！
數學 Math：1st – 5th grade GT class; math count; word problem solving; 6th –7th grade; GT class; math count; word problem solving; pre–algebra; Duke Tip. Algebra 1; Geometry; Algebra 2, Pre–calculus; Calculus; SAT, ACT math.
英語 English：3rd–4th grade; 5th –6th grade; 7th–9th grade reading, writing, vocabulary, grammar; SAT; ACT
Cell: (713)259–1565 地址: 9730 Townpark Dr, Houston TX, 77036
微信號: 17132591565
S02_DOUBLE STAR育才學校67B_8

瀚崴文理才藝學校
連續6年榮獲糖城最佳教育獎、全年招收雙語幼兒園、課後輔導班(可代送回家)、中文班、西文班、GT英數
珠心算數學班、繪畫、鋼琴、Chess、Engineering、舞蹈
糖城校園: Fame Well School TEL: 281-980-1489 832-279-8143 2317 Settlers Way Blvd. Sugar Land 77478
凱蒂校園: Best Kids Academy TEL: 832-437-1777 832-282-9886 21915 Royal Montreal Dr.Katy 77450
www.famewellschool.com
孔子學院國家漢辦授權漢語考試中心、國外來美遊學團、暑期育樂營、Field Trip. 籃球(可one on one校隊代訓)、乒乓球、羽毛球、游泳.
最佳幼教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 持政府執照學費可抵稅
休士頓華人唯一買地自建最大民營連鎖綜合學校附設:游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室、Playground、學校標準格局寬敞安全57,000呎、全新設備、政府培訓一流師資、勤教嚴管、品質保證,學費合理,課超所值.
KATY周六中文學校特設2歲~4歲幼兒班和5歲~12年級實力班
採用馬立平漢拼簡体字課本教學. 珠心算數學. 繪畫. GT英數. 老外學中文. 鋼琴. 舞蹈. 藍球. 乒乓球. 西洋棋
珠心算實力班及數學高分保證班 (5歲~G8)
梁楚宜校長親授珠心算(加、減、乘、除)技巧,啓發智慧,增強記憶力,配合應用數學分析演算,訓練思考邏輯及計算能力的快又準,使學習過程不在害怕,而是充滿自信,質量控管限定70位.
糖城、凱蒂唯一蒙特梭利雙語學校 (1歲半~5歲)
由Montessori專業執照經驗教師分級小班教學,獨特教材及教具訓練手部肌肉,使幼兒反應靈活強化自信心及群體生活能力,提昇日後認眞學習、閱讀書寫能力及情緒穩定. 天天密集中文教學建立識字背誦好根基. 供午餐及早晚點心.
課後輔導班 After School (PreK–9年級)
校車接送, 完成作業、每日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數加強、考題訓練、提供點心,定期和家長聯繫.
暑期國外來美遊學營 (5歲~14歲)
安排知(感)性參觀從活動中潛移默化的認識美國生活文化、遠程旅遊.
國際熱愛大自然促進會
教導學生大自然快樂操、歡喜歌以達和諧的身心教育.
暑期游泳訓練密集班 (瀚崴校內標準游泳池)
專業教練教授呼吸划水、滾翻轉身、蹬腿出發、自由泳、仰泳、蛙泳、蝶泳.
繪畫基礎、中級、高級班(5歲以上)
由三位專業老師教授各種繪畫技巧、物像遠近大小比率、色彩調配、及不同筆具和材料之使用. 含素描、彩色鉛筆、蠟筆、馬克筆、炭、墨汁、水彩、油彩、粉彩、膠彩并定期畫展.
藍球&乒乓球1 on 1或 5~12歲
控球/運球/投籃/傳球/接傳/防守/進攻/團隊戰略/體能彈跳.
孔子學院國家漢辦漢語考試中心(HSK)漢語水平考試、(YCT)中小學生漢語考試、請上網查詢報名: www.chinesetest.cn
S03–FAME WELL 瀚崴中文學校256B_16

華美中醫學院
American College of Acupuncture & Oriental Medicine
美國高等教育院校評鑑會認准
美國中醫院校評鑑會認准
德州高等教育局認准頒授碩士學位
中醫專業碩士學位
綜合保健管理碩士學位
請今天就申請!
中外中醫名流授課
中西醫學多元化教學
學科及臨床並重
全時或半時上課
日班或夜班課程
詢問有關本校$10,000的獎學金的詳情
電話: 713-780-9777 網站:www.acaom.edu
9100 Park West Drive, Houston, TX 77063
S02_ACUPUNCTURE COLLEGE華美中醫學院6C_16

民調顯示安倍內閣 不支持率時隔5月反超支持率

綜合報導 日本時事通信社發布的關於安倍內閣的最新民意調查結果顯示，安倍內閣的支持率為39.3%，不支持率為40.4%，不支持率時隔5個月反超支持率。

該民調由時事通信社在本月9日至12日實施，安倍內閣支持率比上月減少9.4個百分點，而不支持率則增加8.5個百分點，不支持率從去年10月以來首次反超支持率。至於出現該變化的原因，時事通信社分析稱，日本財務省在森友學園低價購得國有土地壹事上篡改相關文件醜聞對政權造成了壹定的沖擊。

時事通信社還指出，“森友學園”醜聞招致了在野黨的不滿，他們甚至展開攻勢要迫使副首相兼財務大臣麻生太郎辭職，而安倍政府只能擺出防守態勢。

從年齡層來看，10歲至40歲年齡段的受訪者中支持者多於不支持者，而50歲以上的受訪者中不支持者則占多數。從性別來看，男性中支持者占42.1%，不支持者占40.7%，女性中支持者占36.3%，不支持者占40.2%。

而支持安倍內閣的理由，有19.4%的人表示“沒有其他合適的人選”，有8.8%的人表示“信賴首相”，有8.3%的人表示“有領導力”。另壹方面，不支持的理由，有25.2%的人表示“首相不可信賴”，有17.3%的人表示“不抱期待”，有14.1%的人表示“政策不可行”。

此外，政黨支持率方面，自民黨的支持率為25.2%，立憲民主黨為5.3%，公明黨為2.9%，共產黨為2.6%，民進黨為1.2%，希望之黨為0.5%。有58.3%的受訪者表示沒有特別支持的政黨。

菲律賓通知聯合國正式退出國際刑事法院

綜合報導 菲律賓外交部發表聲明說，已將該國正式退出國際刑事法院的決定以書面方式通知聯合國。

聲明說，菲常駐聯合國代表特奧多羅· 洛欽將菲律賓正式退出國際刑事法院的書面通知送至紐約聯合國秘書長辦公室，秘書長辦公室主任維奧蒂接收了這壹通知。

在書面通知中，菲律賓政府表示其退出國際刑事法院的決定是出於“反對將人權政治化和以人權做武器的立場”。

菲律賓外交部長卡耶塔諾16日表示，目前有壹場精心策劃的行動，旨在歪曲菲國內的人權狀況，誤導國際社會，並想借此給菲律賓總統杜特爾特定罪。

卡耶塔諾說，雖然決定退出國際刑事法院，但菲律賓仍將承諾繼續打擊犯罪，確保國家長治久安，保證菲律賓人過上享有體面和尊嚴的生活。

杜特爾特宣布，由於國際刑事法院近日對其本人及菲政府進行“攻擊”，菲律賓將退出國際刑事法院。

今年2月，總部設在荷蘭海牙的國際刑事法院通知菲律賓政府，稱將對杜特爾特領導的打擊毒品犯罪行動中是否有違反人權行為展開“初步調查”。此前，國際刑事法院首席檢察官曾表示對菲律賓反毒行動“極度擔憂”。

杜特爾特自2016年6月執政以來，在國內強力打擊毒品犯罪，約12萬涉毒人員被抓獲，3987名涉毒人員在掃毒行動中被擊斃。

國際刑事法院是根據聯合國1998年通過的《國際刑事法院羅馬規約》於2002年7月成立的，法院有權對種族滅絕罪、戰爭罪、反人類罪和侵略罪進行審判。菲律賓於2011年8月批準該規約，正式加入國際刑事法院。

參與第壹，比賽第二：奧運促進政治解凍

綜合報導 前歐盟外交和安全政策高級代表，北約前秘書長，西班牙前外交部長，現任ESADE全球經濟和地緣政治中心主席，布魯金斯學會傑出研究員

現代奧林匹克運動的創始人顧拜旦有壹句名言：“參與第壹，比賽第二。”上個月，朝鮮參加在韓國平昌舉行的冬奧會的舉動，對這句話進行了新的註解。

從歷史上來看，體育長期以來壹直在世界舞臺上起著建設性的政治作用。1971年在日本舉行的世界乒乓球錦標賽上，壹位美國選手搭錯了中國隊的大巴，結果開啟了日後的“乒乓外交”。不久後，中國領導人毛澤東邀請美國乒乓球代表團訪問中國，為1972年美國總統尼克松的歷史性訪問鋪平了道路。

同樣，在日本舉行的1991年世乒賽上，朝鮮和韓國組成了壹支聯隊，並在女子比賽中爆冷獲得壹枚金牌。在那短暫的壹刻，歡呼雀躍的朝鮮半島聯隊忘記了她們之間身份的區別。

事實上，韓國的現代民主至少也要部分地歸功於奧運會。1987年，即1988年漢城（後改稱首爾）奧運會舉行前夕，韓國人民成功地推翻了時任總統全鬥煥的軍人政權，舉行了民主選舉。此事可謂峰回路轉，因為全鬥煥認為舉辦奧運會是改善其獨裁統治形象的良機。要不是奧運會近在眼前，並帶來了巨大的國際壓力，韓國民主轉型可能不會發生，至少不會那麼和平又迅速的發生。

但1988年漢城奧運會也有黑暗的壹面。朝鮮沒有就如何參賽與韓國達成壹致，最終決定抵制在半島的另壹邊舉辦的這場全球體育盛事。相反，奧運會加深了朝鮮與韓國之間的裂痕，而1991年短暫的共慶勝利不足以扭轉這壹趨勢。韓國繼續對世界開放，而朝鮮加深了孤立主義，在蘇聯解體後變本加厲，走上了核擴散之路。

當然，朝鮮決定抵制奧運會並非沒有先例。歷史上，許多國家都抵制過奧運會，甚至利用抵制來推動與奧林匹克精神相悖的價值觀。1936年希特勒政權舉辦的柏林奧運會便屬於此列。

1945年，喬治· 奧威爾（George Orwell）在回顧1936年奧運會時談道，“競技體育是沒有硝煙的戰爭。”他指出，“奧運會與民族主義的興起息息相關——也就是說，在很大程度上，它促成了壹個現代惡習，即用競爭國際威望的眼光來看待壹切。”

2008年的北京夏季奧運會是壹次通過美輪美奐的新建築而實現的成功。最終，中國贏得的金牌數量比其他任何國家都要多，這毫無疑問提高了中國人的民族自豪感。

2014年索契冬奧會給了當時舉步維艱的俄羅斯普京政權喘息的機會。在索契冬奧會閉幕式前的三天，普京對東烏克蘭進行了軍事幹預，並吞並了克裏米亞。

今年，冬季奧運會回到了動蕩的朝鮮半島，而朝鮮和韓國仍保持著65年來的戰爭狀態——盡管停戰協議早已簽訂。在朝鮮參加平昌冬奧會的決定做出之前，許多人擔心1988年漢城奧運會的情節會重演，或者朝鮮領導人金正恩會將這次運動會作為彰顯軍事力量的機會。畢竟，2002年韓日世界杯上就發生過這樣的事情。韓國隊在那次世界杯上表現異常出色，然而，當世界杯接近尾聲時，朝鮮對韓國發動了壹次海上攻擊。

幸運的是，韓國總統文在寅采用了周到而撫慰的態度，而金正恩在其新年獻詞中予以積極回應，這讓南北關系在冬奧會之前開始有所緩和。韓國通過暫停美韓聯合軍演來消弭緊張局勢，朝鮮則決定參加奧運會，最終形成了受到全世界歡迎的結果。事實上，此後好消息頻仍：兩國在開幕式上共同入場，甚至組建了壹支聯合女子冰球隊。平昌冬奧會閉幕後不久，又傳出朝韓兩國領導人即將會晤，甚至美國總統特朗普計劃與金正恩會面的消息。

事實上，自2000年以來，朝鮮和韓國已經在三屆奧運會中聯合出場過，因此，我們仍應對今年冬奧會後的諸多進展持審慎態度。但我們也應該摒棄宿命論，保持對朝鮮的動議的支持。

朝鮮半島的核危機無法不通過談判解決。在這方面，正逢漢城奧運會30周年舉行的平昌冬奧會也許是近幾年來促成各方面進展的最佳機會。但願朝鮮運動員的平壤到平昌之旅最終能結出外交果實。希望文在寅所說的“和平運動會”不僅僅是通過最後的獎牌榜而被歷史所銘記。

AP保險及稅務
營業時間
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六10:00AM-4:00PM
AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING….
所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅
其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課
Annie To
註册代表
幫助你所有的稅務及保險需求
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com
Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449
I01_AP保險3567B_8

StateFarm™
State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana. UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃
Health Insurance
I01_SAM'S岑氏保險2467B_16

NEWERA
新世紀人壽保險公司
●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用
Secure Choice 5 年年金計劃
年金金額 | 第一年利率 | 第二年利率 | 第三年利率 | 第四年利率 | 第五年利率
$10,000以上 | 3.35% | 3.35% | 3.35% | 3.35% | 3.35%
⊙低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%，5%，5%，5%，5%
Secure Choice 3 年年金計劃
年金金額 | 第一年利率 | 第二年利率 | 第三年利率
$10,000以上 | 2.55% | 2.55% | 2.55%
⊙低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%，5%，5%
⊙自7/1/12起如提早解約，兩計劃另有MVA，市值調整額，如提早解約
⊙二計劃可以提取利息，每次必需高於$125
(有效日期利率自3 /1/18起，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)
詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079
I01-NEW ERA 新世紀人壽27B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營，代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較
保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能為您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
– 精通: 國、粵英語
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人
保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

港消防試用黃車代白車

色彩鮮明利及早讓路 大埔牛頭角先用8個月

香港文匯報訊（記者 岑志剛）香港消防處引進3輛黃色新型“概念救護車”，19日起在大埔和牛頭角救護站投入服務。新車採用置中救護車床設計，方便救護人員在不同位置全方位治療病人。3輛新車將試行8個月，消防處會收集前線人員意見，用以改良未來的救護車。

現時全港有381輛救護車，消防處於2015年底與機電工程署落實“概念救護車”計劃，於2016年底訂購三輛以黃色為主色的新型救護車，每輛造價約100萬港元。

車床置中 方便全方位救人

新車與現有救護車的最大不同在於車身用色。消防處救護監督（車隊管理）張珈甄19日表示，新車車身採用救護車歐盟標準（EN1789）認定的救護車專用黃色RAL1016，色彩較鮮明，可提升救護車的可見度，令道路使用者能更早察覺並讓路予救護車。同時，車身設有消防徽號、“救護”字樣、不同顏色花紋、藍色警示燈號和警示聲響，不擔心市民混淆現有的白色救護車。

新車並採用置中救護車床設計，方便救護人員在不同位置全方位治療病人。3輛新車的車床分別採用手動、電動及固定底盤，其中電動底盤可升降和左右移動；監察儀器的線路會移至車頂，以免阻礙救護員進行治療。

新車也採用完全獨立的駕駛室，保障救護人員及乘客在車輛行駛時的安全，並騰出地方增加儲存空間；車廂內的座位採用前或後向式獨立座椅，設有三點式安全帶，以提升行車時候乘客的安全；車身亦設有外置儲物櫃，可從車外或車廂內開啟，方便救護人員存取救援工具。

3輛新車於19日起在大埔和牛頭角救護站投入服務，運作初期會輪流調派到各救護站供前線救護人員試用8個月，測試新設計實地使用成效，收集的意見將會為未來救護車的設計及規格作參考之用。

問到何時落實最終設計時，張珈甄表示，一般購置新車需時25個月，試驗後亦需與前線員工和機電署商討，未能在短期內落實。消防處另引進一輛黃色車身的輔助醫療裝備車，預計會在下月投入服務。

新救護車色彩較鮮明，可提升救護車的可見度。 香港文匯報記者梁祖彝 攝

新車採用置中救護車床設計，方便救護人員治療病人。 香港文匯報記者梁祖彝 攝

車廂內的座位採用前或後向式獨立座椅。 香港文匯報記者梁祖彝 攝

廢電器回收廠開幕 顯“轉廢爲材”決心

香港文匯報訊（記者 高俊威）為提供足夠妥善回收和處理香港產生廢電器電子產品的能力，配合實施廢電器計劃後所增加需求的WEEE · PARK於19日正式開幕。香港行政長官林鄭月娥表示，這是香港“轉廢為材”基建發展的重要里程碑，顯示政府實踐資源循環的決心。香港環境局局長黃錦星認為，因相應的生產者責任計劃於今年8月才生效，相信日後設施處理量可以達標。

林鄭月娥19日在WEEE · PARK開幕典禮致辭時指出，WEEE · PARK是國際上先進的同類型設施之一，可將廢電器電子產品內少量有害物質，例如水銀、鉛等，以先進技術和設備妥善分離及移除。

其他部件會被拆解破碎，利用安全工序進行分類篩選，轉化成高質素的塑膠及金屬等分類物料，在其他工業生產上重用。

她續說，WEEE · PARK設計結合大量綠色建築元素，並將按綠建環評標準認證，亦會將一些仍可運作的電器修復成“再生電器”，轉贈予有需要家庭，環保之餘亦為社區增添關愛。

▲屯門環保園的廢電器電子產品處理及回收設施。

◀林鄭月娥(左二)和環境局局長黃錦星(左三)參觀設施。

黃錦星：為“四電一腦”除舊奠基礎

黃錦星表示，WEEE · PARK可確保香港有足夠妥善回收處理廢電器電子產品的能力，同時亦為政府今年稍後全面落實廢電器電子產品生產者責任計劃奠下基礎。

根據廢電器電子產品生產者責任計劃，由今年8月1日起，所有銷售“四電”即冷氣機、雪櫃、洗衣機、電視機；及“一腦”即電腦、打印機、掃描器和顯示器的銷售商，均須為消費者免費安排除舊服務。有關“四電一腦”廢電器電子產品的處置和進出口管制，亦將於今年12月31日起生效。

WEEE · PARK今年制訂的處理量指標為6,000噸，與3萬噸的目標有一段距離。黃錦星解釋，由於設施剛取得相關牌照，相應的生產者責任計劃於今年8月才生效，屆時零售商才須強制提供免費除舊服務，故今年的處理量受到影響。

但他認為同類設施在不同城市都會逐步擴大，故相信設施日後可達至預計的處理能力。

兩人家庭齊收低資 入息超額難申公屋

香港文匯報訊（記者 文森）香港房委會資助房屋小組委員會19日開會，通過2018/19年度公屋入息及資產限額調整，分別平均增加2.6%及1.6%，4月1日起生效。有資助房屋小組委員指出，現時機制下有收取最低工資的基層家庭會超過公屋申請的入息限額，無法得到公屋安全網的保障，認為機制有必要作調整。

經調整後，1人家庭公屋入息限額為11,540元（港元，下同），資產限額24.9萬元；2人家庭分別為17,600元及33.8萬元；3人家庭分別為22,390元及44萬元；4人家庭則分別為27,920元及51.4萬元。

香港房委會發言人表示，按既定公式調整後，大部分家庭人數的入息限額較其現行的入息限額均有所增加，但3人家庭的入息限額則略低於現行的限額，即約減少1.7%。參考去年的做法、以往檢討公屋入息限額的經驗及調整入息限額的整體情況後，小組委員會同意把3人家庭的入息限額凍結於現行水平。

資助房屋小組委員、民建聯立法會議員柯創盛歡迎今次調整，但認為現時機制不完全合理，假設兩人家庭如兩人都收取最低工資、每天工作10小時、一個月工作滿26日，入息總額已達到17,940元，超過公屋申請的入息限額，無法得到公屋安全網的保障，形容情況可悲，建議房署調整有關機制。

柯創盛續說，縮短輪候冊只能從供應着手，建議政府推出短期紓解措施，例如利用豐厚財政盈餘發放租金津貼、讓未補價居屋可出租予基層市民，及發展臨時過渡房屋。

迪士尼年票 90%會員為港人

香港文匯報訊（記者 楊佩韻）香港迪士尼樂園門票於去年12月中加價後，成人一日門票為619元（港元，下同），或誘使更多人轉買價值約千多元的年票。樂園高級市務經理馬嘉倩19日表示，90%年票會員是港人；一半是“金卡”會員，即一年內有340天能免費入園及享用折扣。她續指，近兩年年票會員消費模式轉變，期望有獨特體驗，又發現男性及學生客戶市場有增長潛力，故樂園打算增加更多會員專屬活動吸客及留客。

迪士尼樂園於2011年推出“奇妙處處通”年票計劃，分有“銀卡”、“金卡”及“白金卡”3個系列，收費由1,238元至3,491元不等，至今已有逾20萬名會員，90%為港人、10%是國際旅客，當中以日本旅客為主。

馬嘉倩指出，隨着近兩年樂園設施及策略轉變，年票客戶消費模式也有所轉變，如以Marvel為主題的“鐵甲奇俠飛行之旅”於去年初啟用後，已吸引男性賓客加入年票計劃，按年增長10%至15%，也發現學生的發展潛力很大。

她續說，樂園第三間酒店新開幕後，因年票有折扣優惠，故部分持有年票的情侶或家庭客會專門在酒店餐廳消遣，“有時反而不會入園”；亦發現周一及周五下午時分，會有學生及女性“閨蜜”入園玩樂，“有時她們可能不會玩園內設施，影幾張相就走”。她說，會員玩法與以前專集中在機動遊戲或設施不一樣，樂團會密切留意情況再推出相應策略。

港珠澳大橋即將開通，馬嘉倩指暫不會提供特別價格予內地旅客購買年票，反而期望他們先進樂園，以日間門票感受後，如有興趣再向他們介紹優惠計劃。她指出，年票會員數字屬自然增長，但不會特別要求今年要達到什麼目標，“最重要是先做好服務。”

陳志球(右)、葉志明(左)認為可以透過採用新科技解決物業管理人手緊張問題。 香港文匯報記者岑志剛 攝

研港產建築組件 加快建屋速度

香港文匯報訊（記者 岑志剛）上月發表的香港財政預算案指出，未來5年私人住宅單位的落成量每年平均約2.08萬套，比過去5年增加約50%，公營房屋預計建屋量約10萬套。香港房屋經理學會近日表示，組裝合成建築法（MIC）可解決目前人力資源不足的問題，建議政府未來在城市規劃上作出配合，在將會有大型發展的地區提供地方存放組件，甚至考慮在港生產部分組件，以加快建屋速度。

香港房屋經理學會會長陳志球指出，組裝合成建築法可解決目前人力資源不足的問題，新加坡已有70%房屋採用組件興建，但香港只有30%。他指出，組裝合成建築法在儲存、運輸方面需要政策配合，例如現時在新界北運輸該類組件，有關的重型車輛只可在早上及下午特定時間行駛，建議政府未來在城市規劃上作出配合，在將會有大型發展的地區提供地方存放組件。

他並指，房委會已採用信息模擬技術（BIM），除了加快建屋時間，在房屋管理方面亦有作用。香港房屋經理學會前會長葉志明解釋，現今新樓面積較小，冷氣、消防、煙霧感應器等設施擠在狹小空間，結構複雜，若可取得相關圖則，對物業管理有相當大幫助。

他透露，屋宇署最新指引要求新落成樓宇每層樓需設有閉路電視、通話系統和求救鐘，一旦出現火災，可讓輪椅人士聯絡，方便消防員上樓拯救，該批新樓估計會在約兩年後落成。他指新指引雖令管理費、維修費增加，但可提升物業安全，是好事。

對於近年物業管理人手緊張，陳志球認為可透過採用新科技解決，他指近年外國開始以智能機械人取代人手，例如美國有大型屋苑使用無人駕駛機械人在屋苑內巡邏，惟香港的WiFi無線網絡鋪設未完善，較難廣泛採用。

團體促檢討綜援制度

香港文匯報訊（記者 文森）香港立法會福利事務委員會19日就檢討綜援制度聽取公眾意見，數十個團體的代表出席。有關注團體表示，現時綜援制度不鼓勵與家人同住的長者及殘疾人士獨立申請綜援，令有需要人士未能獲得援助，有患癌長者更選擇露宿街頭。勞工及福利局表示，暫時無意全面檢討綜援制度，但會不時檢討個別安排。

癌漢被迫流浪街頭

自強協會輪友關注政策小組代表指出，現時綜援制度以家庭單位申領，令與家人同住的長者或殘疾人士不能獨立申請，政策變相不鼓勵家人與長者或殘疾人士同住。代表舉例指，有患癌長者因家中有收入，為符合申領綜援資格，最終選擇露宿街頭。他促請政府改善政策，讓有需要人士可獨立申請綜援。

香港勞工及福利局副局長徐英偉在會上表示，政府在綜援制度投放的資源每年增加，暫時無意全面檢討綜援制度，但會不時檢討個別安排。他指政府無意取消上調長者綜援申領年齡，如果受影響人士有長期病患或殘疾，仍可申領相關援助。他表示，政府透過將關愛基金項目恒常化，改善援助制度，例如近期再推出的租私樓綜援戶租金援助將上調金額，並向恒常化方式發展。

福安保險
William Xue Insurance Agency
免費協助申請
奧巴馬健康保險 ObamaCare
老人聯邦醫療保險 Medicare Advantage Plans
| 商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險 |
經驗豐富 服務僑界十餘年
電話:713.771.8511
精通國/台/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
williamwxue@yahoo.com www.farmersagent.com/wxue
I01-William Xue福安保險136B_4

李元鐘保險
已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取
我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500-3228請找謝經理
I01-John Lee李元鐘保險2567B_16

FARMERS INSURANCE 安可保險
汽車 | 地產 | 財務 | 年金
員工保險 | 人壽 | 醫療 | 養老
Henry Chang PE
電郵: hchang@farmersagent.com
辦公室/ 713-974-3888(3827)
手機/ 713-259-9038
地址: 9600 Bellaire Blvd, Ste 205A
Houston, TX 77036 [鄰華美銀行、王朝醫療中心]
I01-ENCORE安可保險46C_4

AAA 加入我們成爲會員!
Texas 第一年僅需$43元會費
保障包括
◆全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance
◆免費購物折扣
◆免費身份防盜監控
◆全方位服務的休閑旅行社
AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077，FAX(972)630-2653
I01_AAA-texas莊嘉銓保險1234567B_4

異鄉月 故鄉情
鄉情的橋樑
When seeing the moon in the Foreign City, brings up the thought of one's hometown.

習近平簽主席令任命

韓正孫春蘭胡春華劉鶴為副總理

國務院完成換屆

香港文匯報訊 據新華社報道，十三屆全國人大一次會議19日上午在人民大會堂舉行第七次全體會議，決定了國務院其他組成人員。中國國家主席習近平簽署第二號主席令，根據大會的決定，對這次大會表決通過的國務院其他組成人員予以任命。

會議根據國務院總理李克強的提名，經投票表決決定，韓正、孫春蘭、胡春華、劉鶴為國務院副總理，魏鳳和、王勇、王毅、肖捷、趙克志為國務委員。

習近平、李克強、栗戰書、汪洋、王滬寧、趙樂際、韓正、王岐山等出席會議。

會議應出席代表2,980人，出席2,969人，缺席11人，出席人數符合法定人數。

總理提名人選

會議由大會執行主席、主席團常務主席陳竺主持。大會執行主席李玉妹、李錦斌、陳全國、陳求發、陳豪在主席台執行主席席就座。

這次會議的議程是：根據國務院總理李克強的提名，決定國務院副總理、國務委員、各部部長、各委員會主任、中國人民銀行行長、審計長、秘書長人選；分別表決十三屆全國人大民族委員會、監察和司法委員會、教育科學文化衛生委員會、外事委員會、華僑委員會、環境與資源保護委員會、農業與農村委員會、社會建設委員會主任委員、副主任委員、委員名單草案。

會議宣讀了國務院總理李克強關於國務院其他組成人員人選的提名信。經過寫票、投票、計票，9時58分，主持人宣佈：韓正、孫春蘭、胡春華、劉鶴同志為國務院副總理；魏鳳和、王勇、王毅、肖捷、趙克志同志為國務委員。

主持人還宣佈了國務院秘書長和國務院各部部長、各委員會主任、中國人民銀行行長、審計長名單。

大會表決通過

十三屆全國人大設10個專門委員會。其中，憲法和法律委員會、財政經濟委員會組成人員名單已經3月13日第四次全體會議表決通過。其他8個專門委員會組成人員的人選，主席團提名後，各代表團進行了醞釀。

根據各代表團的醞釀意見，主席團會議決定將這8個專門委員會組成人員名單草案提請本次會議表決。

根據專門委員會組成人員表決辦法的規定，表決採用無記名按表決器的方式，分別表決通過了8個專門委員會組成人員名單。

各項名單通過時，會場響起熱烈掌聲。

根據大會主席團關於憲法宣誓的組織辦法，全體會議各項議程進行完畢後，國務院副總理、國務委員、秘書長，十三屆全國人大專門委員會組成人員，國務院各部部長、各委員會主任、中國人民銀行行長、審計長，分別進行了集體宣誓。

中國國家主席習近平簽署第二號主席令，對大會表決通過的國務院其他組成人員予以任命。 中新社

經驗豐富年輕化 新內閣優勢組合

特稿

香港文匯報訊（記者 王玨 兩會報道）中國國務院總理李克強提名的新一屆內閣成員，在19日舉行的十三屆全國人大一次會議第七次全會上全部獲得通過，並隨後獲得國家主席習近平的正式任命。韓正、孫春蘭、胡春華、劉鶴高票當選國務院副總理，平均得票率超過99.5%，五位國務委員爲魏鳳和、王勇、王毅、肖捷、趙克志，他們將與獲得連任的國務院總理李克強一起，成爲新一屆國務院領導層。

新任副總理四位 國務委員五位

四位新任副總理——韓正、孫春蘭、胡春華、劉鶴平均年齡63.25歲，比上屆的65歲年輕近兩歲。其中，韓正、孫春蘭、胡春華均在地方深耕多年，曾出任多個沿海發達省份和改革開放前沿地區主官，地方主政經驗豐富，改革開放意識強烈。劉鶴則長期在中央宏觀經濟決策管理部門任職，曾參與多項國家改革方略設計，被外界認爲是中國經濟政策的核心智囊。值得一提的是，孫春蘭此番履新，成爲繼吳儀、劉延東之後又一位國務院女副總理，她曾在對台工作重鎮福建和直轄市天津主政，並執掌中央主管統一戰線工作的最高部門3年，具有豐富的涉港涉台工作經驗。四人中，身爲中共中央政治局常委的韓正排名第一。至於各位副總理的具體分工，料將根據他們此前分管的工作經歷和專長，在兩會後明確。

國務委員中，除了王勇，魏鳳和、王毅、肖捷、趙克志四人爲新任。五位國務委員在地方和中央部門都有經歷：魏鳳和在二炮工作多年；王勇曾在國家質檢總局、國資委任職；肖捷不僅有長期在財政部、國稅總局工作的經驗，還曾空降出任湖南省副省長；趙克志在出任公安部長前，在貴州和河北兩省擔任省委書記；王毅則一直深耕外交系統，具廣闊國際視野和戰略謀劃能力。這樣的組合，有助於他們優長互補，面對複雜多變的國內外形勢審時度勢、準確分析，協助總理作出正確決策。

此外，本屆兩會上，新一輪國務院機構改革方案獲人大通過，新設部門主官引人關注。改革後，除國務院辦公廳外，國務院設置組成部門26個，有11個部門的掌門爲內閣新面孔。此外，26人中，經驗豐富、實幹業績突出的“五零後”佔據八成，另有5人爲年富力強、專業背景過硬的“六零後”，他們將爲兩會後全方位改革的順利推進提供保障。

各部委主官 專業實幹政績突出

在本輪國務院機構改革中，新組建了自然資源部、生態環境部、農業農村部、文化和旅遊部、國家衛生健康委員會、退役軍人事務部、應急管理部等7個部委，新掌門依次是：陸昊、李干傑、韓長賦、雒樹剛、馬曉偉、孫紹騁、王玉普。另外，中央軍委委員、火箭軍司令員魏鳳和任國務委員兼國防部部長、南水北調辦主任鄂竟平出任水利部部長、財政部副部長劉昆升任財政部部長，中央編辦主任張紀南調任人力資源和社會保障部部長。

王光亞任人大華僑委員會主委

香港文匯報訊（記者 劉凝哲 兩會報道）十三屆全國人大一次會議第七次全體會議19日表決通過8個專門委員會組成人員名單，至此本屆全國人大設立的10個專門委員會人選已全部出爐。多位部級官員任職專委會，國務院港澳辦前主任王光亞當選華僑委員會主任委員；外交部黨組書記張業遂任外事委主任委員，外交部原副部長傅瑩、國務院台辦主任張志軍等任副主任委員。此外，本屆人大新設的社會建設委員會，由中央黨校常務副校長何毅亭擔任主任委員。

張業遂接掌外事委

十三屆全國人大專門委員會的設立較上屆有所變化，原法律委員會更名為憲法和法律委員會，原內務司法委員會更名為監察和司法委員會，並新增設社會建設委員會。外交系統多位官員進入常委會，除張業遂進入外事委外，曾在外交部任職多年後任職國安委辦公室副主任的劉海星，成為監察和司法委副主任委員。

專門委員會組成人員中亦有涉及港澳事務的官員。國務院港澳辦前主任王光亞擔任華僑委主任委員，澳門中聯辦副主任陳斯喜擔任社會建設委副主任委員。

央企高層進專委會

多位來自中共中央部門的負責人進入新一屆全國人大專委會。中央紀委原副書記吳玉良任監察和司法委主任委員，中央辦公廳副主任韓立平、中組部副部長齊玉任該委委員。曾在新疆工作多年的中央統戰部副部長史大剛，入選民族委擔任副主任委員。

值得關注的是，曾在全國政協任職的高虎城、陳錫文，此次轉入全國人大，並分別擔任環境與資源保護委員會、農業與農村委員會的主任委員。多名央企高層進入常委會，包括中國電子科技集團公司董事長熊群力擔任財經委副主任委員，中國鐵路總公司總經理陸東福擔任環資委副主任委員，中國航天科工集團公司董事長高紅衛擔任教科文衛委委員等。

白春禮接掌民族委

多名軍中將領轉任全國人大專委會。其中，中央軍委裝備發展部原政委王洪堯上將任環資委副主任委員，中央軍委聯合參謀部副參謀長孫建國上將任外事委副主任委員等。

多位來自科技教育文化界的名人，加入本屆全國人大專委會。中科院院長白春禮任民族委主任委員，清華大學校長邱勇任教科文衛委副主任委員，北京大學校長林建華任外事委副主任委員。國家自然科學一等獎的獲得者、著名高能物理學家王貽芳院士進入華僑委，載人航天飛船系統總設計師張柏楠進入環資委。深受公眾喜愛的作家賈平凹、歌唱家廖昌永，都進入教科文衛委。

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛，在轉角位樓下，有後院，僅售$120,000
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房檯面，3房2浴，地板，SOLD $ 133,900
☆吉星出租，在Memorial/HWY 6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、地磚、油漆、冷暖氣，新百葉窗，高SOLD$2,700僅359,900
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廁2車庫，二層樓，二吋新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.
R01_TSANG-PHILIP永茂地產1234567B_4

第一貸款公司
First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298 Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535
L03_FIRST第一貸款246B_4

HAPPY VILLAGE APARTMENTS 幸福新邨公寓
Tel: (713)771-5868
6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036
☆ 華人管理順心意
☆ 位於西南城中區
☆ 購物辦事兩相宜
☆ 公車校車在門前
☆ (1)(2)(3)房任君選
附設短期帶傢俱套房出租
☆ 圍牆鐵門電子鎖
☆ 閉路監控與巡邏
☆ 國粵滬語服務佳
☆ 幸福永遠跟隨您
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com
營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM
A08_HAPPY VILLAGE幸福新村2356B_8

Southwest REALTY GROUP 德州地產
李雄 負責人 Kenneth Li
CCIM,CRS,CIPS,GRI
微信: kenliusa
Email: kli@ccim.net
手機: (713)826-3388
助理/Agent: Qing 程晴
Cell: (281)989-1708
(大通銀行後 精英廣場內)

World Wide Realty
Full Service
Residential•Commercial••Real Estate & Mortgage Loans
世界地產
以最專業的態度
為您爭取最好的價格
Cell: 281-636-3846
Office: 281-206-7635
yunatkinson@gmail.com
Yun Atkinson 房地產經紀人 苗雲
579 South Mason Road, Katy, TX 77450
R01-WORLD WIDE REALTY世界地產苗雲67C_4

眞能省傢俱公司 Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店，展示數百種傢俱
美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應
床墊廉售高達71%off
貨眞價省，華人自營 (廣、台、英語)
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息
二件式 全套單人床 $129
七件式 客廳組＊ $649
五件式 木面鐵腳餐桌組 $129
五件式 實木餐桌組 $249
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 $ 25
三件式 木面鐵腳咖啡桌組 $ 35
5呎高落地燈 $29
四件式 臥房組 $289
雙層床(含兩床墊) $259
Queen Headbord $19
一套Queen bed $159
＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)
電話: 713-723-9116
(精通華、台、英語)
地址:12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約 1 哩
F08_N&J眞能省4567B_16

Sutherland Mortgage Services Inc.
NMLS #9891
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 – A+
BBB "PINNACLE AWARD" – 2013
WINNER OF Distinction 公司擁有四十二州貸款許可執照, 代理二十一家貸款銀行" – 2012
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-579-7225
(F) 866-276-7852 | (F) 281-605-4377
jeng@sutherlandmortgage.com
www.sutherlandmortgage.com
凌徵暘 JengY.Ling 貸款經紀人 NMLS #295953
5959 Corporate Drive #3000, Houston,TX 77036
L03_LING凌徵暘貸款2356B_4

聚焦兩會 2018

得民心眾望歸 齊奮鬥創輝煌

各界熱烈擁護習近平當選國家主席、軍委主席

香港文匯報訊 據新華社報道，十三屆全國人大一次會議17日選舉習近平為中國國家主席、中央軍事委員會主席。走進新時代，面向新征程，13億多中國人民有了衷心擁戴的主心骨，昂揚奮進的共和國有了勇毅擔當的領路人，乘風破浪的“中國號”巨輪有了高瞻遠矚的領航者。要更加緊密團結在以習近平同志為核心的黨中央周圍，把握新機遇、迎接新挑戰，勠力同心，苦幹實幹，不斷開創中華民族偉大復興更加光明的前景。

■習近平當選新一屆國家領導人，全國人民紛紛表示擁護。圖為19日十三屆全國人大一次會議第七次全體會議後代表們興高采烈地離開。 中新社

來自太行山區的裴寨村黨支部書記裴春亮是多屆全國人大代表，也是黨的十九大代表。他動情地說：“我們黨有這樣一位把人民對美好生活的嚮往作為奮鬥目標的領導核心，我們國家有這樣一位全心全意為人民服務的領袖，我們的事業一定能夠實現新的更大的輝煌。”

改善民生做實事 工農學子皆感激

工人、農民、知識分子、青年學生……習近平主席關心牽掛着每一個群體。令人振奮的消息，傳到江西井岡山茅坪鄉神山村。

2016年春節前夕，習近平總書記來到神山村看望鄉親們。兩年間，神山村發生了翻天覆地的變化，昔日的土坯房不見了，黃桃、茶葉等產業發展起來了。“這些都離不開黨和國家的好政策。習近平總書記心裡裝着老百姓，他當選國家主席、中央軍委主席，我們完全擁護！”77歲的老支書彭水生說。

“習近平主席對青年人的成長給予殷切期望，他的諄諄教導是我們青年人的成長成才指南。”從新聞客戶端上看到習近平全票當選國家主席、中央軍委主席的消息，南開大學文學院2016級本科生吳國豪說。

莊嚴宣誓重法治 “人民至上”獲愛戴

“‘人民’在習近平總書記的心中重如千鈞，這樣一位人民至上的領袖，我們怎能不愛戴？”全國政協委員、廣西壯族自治區南寧市第四人民醫院護士長杜麗群說。

左手撫按憲法，右手舉拳，習近平主席在近3,000名全國人大代表的見證下，莊嚴宣誓。

審議憲法修正案草案、監察法草案，首次舉行國家領導人憲法宣誓……全面依法治國的步伐在這個春天更加鏗鏘有力。“綠水青山就是金山銀山”“堅持山水林田湖草是一個生命共同體”……對於東北虎豹國家公園管理局局長趙利而言，習近平總書記一句句既接地氣又飽含哲理的話語，為他做好本職工作指明了方向。“這是既為當代人着想、又為子孫後代負責的情懷、擔當和智慧。有這樣一位領路人，共和國的明天一定越來越美。”

國際高度關注 新屆國家領導人產生

美國全國公共廣播電台：
解決發展中的問題需要強有力的領導層，相信中國新一屆國家領導人將致力於深化改革，解決中國經濟結構性問題及推進反腐，這將有利於全球經濟增長。

日本《日本經濟新聞》：
作為新時代中國的領導人，習近平為中國人民勾勒出到2050年將中國建成富強民主文明和諧美麗的社會主義現代化強國的圖景。

巴基斯坦公共政策研究所主席沙希德·布爾基：
世界需要習近平這樣富有遠見的政治家，相信在中國新一屆國家領導人的帶領下，中國全面深化改革一定會取得勝利，中國一定會被建設成為偉大的社會主義現代化國家，並為世界帶來穩定。

法國巴黎第八大學中國問題專家皮埃爾·皮卡爾：
複雜形勢下，中國需要一個穩定團結、堅強有力的領導層來領導這個國家。新一屆國家領導人將帶領中國人民建設一個更美好的中國，並與世界各國共同建設一個和平穩定、互利共贏的世界。

歐洲議會歐中友好小組秘書長蓋琳：
新一屆國家領導人的選舉產生將確保中國決勝全面建成小康社會，為基本實現社會主義現代化和建成富強民主文明和諧美麗的社會主義現代化強國目標奠定堅實基礎，同時也有利於“一帶一路”建設的推進。

■資料來源：新華社

海外僑胞熱盼習近平領路新征程

香港文匯報訊 據新華社報道，十三屆全國人大一次會議17日選舉產生新一屆國家領導人。習近平全票當選國家主席、中央軍委主席。海外華僑華人紛紛表示，堅決擁護和支持新一屆國家領導人，對新一屆國家領導人帶領全體中華兒女決勝全面建成小康社會，開啟全面建設社會主義現代化國家新征程充滿信心。“新一屆國家領導人的誕生是人心所向，眾望所歸！祖國強大了，我們在海外的華僑華人感覺特別明顯。土耳其是‘一帶一路’沿線重要國家之一，我們會抓住機遇，為推動兩國經貿合作作出更多貢獻。”土耳其中國工商總會會長江小斌說。

印度尼西亞《印華日報》總編輯李卓輝說，新一屆國家領導人自信從容、穩健務實，富有魄力勇氣、極具遠見卓識，必能帶領中國人民實現中華民族偉大復興。期待中國深化改革、擴大開放，為海外僑胞回祖國投資創業提供更多政策便利，期待“一帶一路”建設讓沿線國家與地區人民分享中國發展紅利。

泰國華人青年商會會長李桂雄說，相信在新一屆國家領導人帶領下，中國一定會在中國特色社會主義道路上越走越自信。

俄羅斯華僑華人青年聯合會會長吳昊說，中國五年來解決了許多長期想解決而未能解決的難題，辦成了許多過去想辦而沒有辦成的大事，贏得世人讚譽。我們對新一屆國家領導人帶領中華兒女決勝全面建成小康社會、開啟全面建設社會主義現代化國家新征程充滿信心。

在澳大利亞壹合鮮品總經理李煒看來，中國經濟快速發展和國際地位提高增強了在澳華僑華人的自豪感。他說，關心中國、想要了解中國的澳大利亞朋友也越來越多，“作為一個多年旅居海外的遊子，我衷心期望新一屆國家領導人帶領祖國人民為早日實現中華民族的偉大復興而拚搏奮鬥”。

閱文盈利激增14倍不派息

擁近2億活躍用戶 逾八成收入靠在線閱讀

香港文匯報訊（記者 莊程敏）去年大熱新股閱文集團19日公佈，2017年盈利按年大增14.16倍至5.56億元（人民幣，下同），每股盈利0.74元，不派息；經調整盈利7.22億元，按年增7.47倍。期內收入40.95億元，按年增60.16%。閱文聯席首席執行官梁曉東於記者會上表示，現時在線閱讀佔收入比例逾八成，未來會加強相關發展，亦會擴展版權授權業務。

閱文去年毛利率50.7%，增長9.4個百分點；純利率由2016年的1.2%增長至13.7%。期內平均月活躍用戶按年增長12.7%至1.92億人，包括1.79億移動用戶及1,210萬電腦用戶。同期，集團平均月付費用戶達1,110萬人，按年增長33.7%。每名付費用戶平均每月收入(ARPU)增長28.2%至22.3元 ，用戶付費比率由2016年的4.9%上升至2017年的5.8%。

5.8%用戶付費冀倍增

梁曉東指，短期內無意提高旗下產品價格，但會致力提升付費率，因內地視頻網站付費比率可逾10%；遊戲付費率甚至可以達到15%至20%，仍有增長空間。公司去年引入了例如作家問答、章節評論等新功能，利用數據分析及人工智能技術強化讀者內容推薦算法，並且升級產品導航功能。

另外，旗下平台亦會有打賞功能，讓用戶向作家打賞，提升ARPU。他又相信，內地盜版情況未來會逐步改善，將有利提升其付費比率。

拓移動互聯網分銷渠道

集團積極拓寬移動互聯網分銷渠道，去年與Oppo、Vivo和華為等合作，將產品預裝在它們的熱門手機。還有繼續與股東兼戰略夥伴騰訊合作，在其多個平台上發佈內容。亦與百度、搜狗、京東等第三方平台建立合作關係。未來會與騰訊在動畫、遊戲及電影等方面進行更多元化合作。

版權運營業務收入同比增長48%至3.662億元，增長主要是由於改編電視劇、網絡劇、動畫、遊戲及電影的特許版權收入增加。截至去年底，公司的平台上共有1,010萬部作品，包括自有平台的970萬部原創文學作品、來自第三方在線平台的28萬部作品及14萬部電子書。

版權運營收入增48%

對於今年沒有派息，梁曉東稱公司在去年10月才上市，現時在發展的初期，未來的派息政策會視乎公司發展情況。被問到會否考慮以CDR形式回歸A股時，梁曉東認為CDR是一個好方式，但暫未接到任何通知，會視乎其他科網企業的做法再作決定。閱文19日收報82.05港元，跌 0.485%。

■閱文聯席首席執行官梁曉東(中)表示，現時在線閱讀佔收入比例逾八成，未來會加強相關發展，亦會擴展版權授權業務。 香港文匯報記者彭子文 攝

中石化煉化奪百億合同

香港文匯報訊（記者 周曉菁）中石化煉化工程去年淨利潤同比下降32.3%至11.29億元（人民幣，下同），每股盈利0.26元，派末期息0.144元，全年共派0.2元。

董事長凌逸群19日於業傳媒午宴上指，去年派息比率達79%，較以往公司維持在40%有所提升，坦言之前的確較為保守，今後仍舊會考慮股東的回報，以及企業的良性發展，再合適派息。凌逸群續指，今年油價走勢回穩，預計油價上行，有較寬幅波動，介乎在每桶55美元至70美元之間，而油價持續上漲將有利油企的資本開支，相信會為公司帶來更多業務。

副總經理兼董事會秘書桑菁華補充，隨着原油價格反彈、煉油行業效益提升，煉化市場已復甦，對完成今年目標充滿信心。公司今年國內新簽合同目標為380億元，海外新簽合同目標為15億美元。

另外，中石化煉化表示，與同系的中國石化旗下廣東湛江煉化一體化項目若干承包合同，金額約為109.32億元。主要工作範圍包括80萬噸/年蒸汽裂解乙烯裝置、40萬噸/年裂汽油加氫裝置、55萬噸/年聚丙烯裝置、35萬噸/年高密度聚乙烯裝置、25萬噸/年EO和40萬噸/年EG裝置、10萬噸/年EVA裝置、18萬標準立方米/時煤製氫裝置等化工部分主要生產裝置。

福耀玻璃：從容應對中美貿易戰

香港文匯報訊（記者 周曉菁）美國早前宣佈對中國內地、香港等地入口的鋼鋁徵收關稅，中美貿易戰似劍拔弩張。福耀玻璃董事長曹德旺19日於業績會上指出，“貿易是你情我願，互有好處才能成交”，美國從中國進口產品“不是救濟中國”而是“有需求”。他相信，增加關稅並不是明智之舉，“中國人不是傻瓜，不會做賠本生意”。

在美基地扭虧擬增投資

財務總監陳向明表示，公司主營汽車玻璃製造，但在美國已有基地，海外業務成為公司新增長點，貿易戰對業務影響甚微，“可從容應對”。他解釋，公司在美國投資的兩間公司去年已經實現扭虧為盈，錄得淨利潤508萬元（人民幣，下同），且可持續增長。截至目前，公司在海外投資額約為10億美元，是總投資的四成，能為公司貢獻36%業務收入，增長是中國內地的兩倍。相信今年會加大境外投資，尤其集中在歐美地區的投資。

美國雖對外收緊，對內卻將企業所得稅從35%降至20%，利好境內企業發展。不過，曹德旺指出，在美項目對公司而言，並不會間接帶來利潤增長，原因是其利潤率相對中國內地較低，一般維持在0.6%至1%。而且企業稅的減少卻也帶來工人工資的提升，利潤並無太大波動。

福耀玻璃去年全年淨利潤微增0.15%至31.48億元，但錄匯率損失3.87億元。陳向明解釋，主因是人民幣升值所致，但公司已有相應對策處理外匯風險，包括加大海外業務佈局、合理配置資產等，並會對業務結算幣種採取更優化的調整。提及原材料成本時，他指去年整體原材料的成本增加約一成，預料今年原材料將在15%上下波動。

福耀玻璃全年盈利持平，卻遭瑞信降評級，由“跑贏大市”降至“中性”，目標價為34.3港元。瑞信認為，福耀玻璃過去6個月是中國內地汽車零部件表現最好股份，相對瑞信目標價的再升空間有限，故調低評級至中性，A股評級同樣降至中性，目標價由29.2元削至27.67元。

拚勞基法複決公投過關 時力與社民黨挺勞團版

(綜合報道）避免力量分散，時代力量及社民黨今天分別宣布，已獲中選會審核通過的「複決勞基法」第一階段公投提案，將不領取第二階段連署人名冊格式，全力支持勞權公投聯盟提案。

「不要過勞公投連線」領銜人、社民黨召集人范雲表示，團結一致才能讓這場捍衛勞權的硬仗勝利，4個團體的主文，都是以複決今年立法院通過的勞基法部分修正條文爲目標，時代力量和醫勞盟先前已表示願意放棄主文。

范雲表示，「不要過勞公投連線」內部成員討論，認爲分散戰力、彼此競爭無助於第二階段30萬份連署，且主文文字雖有差異，目標一致，因此，願意支持由勞工團體領銜的勞權公投聯盟的主文，擴大合作。

時代力量中央黨部發言人李兆立下午接受中央社記者訪問時表示，爲避免支持勞基法複決公投的社會大衆，會因數個公投題目而力量分散或混淆，不利於8月底前完成第二階段連署，並期盼能在11月24日的地方大選中進行勞權公投，時代力量決定，將不會領取第二階段的連署人名冊格式，全力支持勞權公投聯盟的提案。

李兆立指出，時代力量原本提出的勞權公投提案，與勞工團體領銜的勞權公投聯盟提案內容目標一致，是同樣的訴求，經過彼此討論，決定團結協力捍衛勞權。

他說，時代力量將透過地方黨部、各縣市議員參選人、網站等平台，在未來幾個月全力繼續進行勞基法複決公投，所有推動公投連署的工作按原計畫進行，題目上則改採勞權公投聯盟所提的主文：「廢止107年1月31日總統公布之增訂勞動基準法第32條之1等修正條文」，並在整理後交由勞權公投聯盟統計份數後送出。

李兆立表示，時代力量全力支持勞權公投聯盟的勞權公投提案，共同努力的目標設定希望能在8月達到第二階段30萬份連署，以利在11月24日地方大選舉行公投。

至於時代力量發起的另案「創制最低工資法」勞權公投，李兆立說，時代力量仍繼續推動。有關此案推動進展，中選會將於3月23日召開委員會議審核。

目前共有四項複決勞基法提案通過中選會第一階段審核，可進行第二階段連署：黃國昌所提「廢止立法院2018年1月10日三讀通過勞動基準法相關修正條文」（時代力量）、儲寧瑋所提「刪除勞動基準法第34條第2項但書與第3項規定」（台灣醫療勞動正義與病人安全促進聯盟）、陳素香所提「廢止107年1月31日總統公布之增訂勞動基準法第32條之1等修正條文」（勞權公投聯盟）、范雲所提「廢止107年1月31日總統公布之勞動基準法修正條文，回復原有規範」

深澳火力發電廠擴建環評計畫官員報告

立法院社福及衛環委員會19日針對深澳火力發電廠擴建環評計畫，對北北基及全台空氣品質造成嚴重污染與影響，邀請環保署長李應元、副署長詹順貴、經濟部、行政院農業委員會、新北市政府及各環評審查委員就其理由及因應對策列席報告，並備質詢。

侯友宜盼理性探討319 周錫瑋籲陳水扁說明

(綜合報道）319事件遭槍擊的當事人前副總統呂秀蓮對當年指揮調查的侯友宜提出質疑，侯友宜今天說，應回歸理性的探討；周錫瑋則表示，解鈴還須繫鈴人，應由前總統陳水扁來說明。

14年前的3月19日，競選連任陳水扁和呂秀蓮掃街時遭槍擊受傷，呂秀蓮認爲，時任319專案小組召集人，目前爭取中國國民黨提名參選新北市長的侯友宜應解釋清楚。

侯友宜今天拜會警界出身的市議員林國春時，針對319事件受訪表示，經過國民黨及民主進步黨執政，不管是眞相調查委會或是重啓調查，兩黨已經查過12年。

侯友宜強調，如果有新事證，歡迎重啓調查，以專業論專業，回歸理性的探討。

另一名爭取國民黨提名的新北市長參選人周錫瑋表示，陳水扁當台北市長時，侯友宜是刑大隊長；陳水扁當總統時，侯友宜是刑事警察局長；319專案報告後，侯友宜破格升任警政署署長，侯友宜是受到陳水扁一路提攜的人。

他表示，解鈴還須繫鈴人，當事人是陳水扁和呂秀蓮，既然呂秀蓮已提出質疑，陳水扁也應該說明清楚，這才是最直接、最有效。一切的源頭都是陳水扁，既然他身體恢復好，頭腦清晰，就應好好出來講一講。

另外，有意參選新北市長的民進黨籍立委吳秉叡今天提出大台北灣區計畫時，質疑新北市府工作效率不佳。曾任新北市副市長的侯友宜則說，吳秉叡在新北待了20年，應該很了解，市府所有同仁都很積極、很認眞的做事。

周錫瑋也對行政院長賴清德提出「每日一問」，他表示，在世界經濟趨勢上，各國都加速發展電動車，希望賴清德前瞻計畫應撥新台幣1000億元來鼓勵電動車產業研發及出口，台灣經濟在世界上才有競爭力。

陳菊訪紐約高線公園 觀摩綠地典範

(綜合報道）高雄市長陳菊率領的赴美參訪團今天考察並觀摩紐約市區綠地景觀，包括曼哈頓中央公園及由舊鐵路改造而成的高線公園，瞭解港灣旁廢棄鐵道場的再造成果。

高市府發布新聞稿指出，陳菊率領的參訪團先走訪紐約市中央公園（Central Park），了解公園多層次的生態設計與都市生活緊密結合，是高雄市發展都市生態綠地的最佳典範。

一行人也參訪高線公園（High Line Park）觀摩舊鐵道改造經驗。市府指出，路線在火車業不景氣後於1980年停駛，一度成爲廢墟，面臨拆除窘境，由於原結構保存良好，且具有伴隨城市發展的歷史意義，1999年將老舊鐵路重新改建翻新爲空中鐵道花園，完工後帶動了周邊建設及經濟發展。

陳菊表示，高雄市正進行鐵路地下化計畫，原鐵道沿線將打造全長15.37公里的綠廊道園區，成爲民衆可散步、騎單車的遊憩空間；高線公園是民間與政府共同合作發起的活化計畫，內容包括舊鐵道改建、土地再生，以及綠色空中長廊規劃，兼顧歷史文化保存與生態環境營造工法，是市府推動原舊鐵道轉型綠廊道的最佳借鏡。

eSoon Travel 翼順旅遊
www.eSoon-Travel.com
北美新浪合作伙伴，24/7快速查詢最便宜機票，線上輕鬆訂位
全美免費電話：1-888-249-6688
阿拉斯加幸福極光5或7天 $799起/人
豪華郵輪專賣店 加勒比海、墨西哥、阿拉斯加、地中海
連拉斯,休士頓,新奧爾良1-8天 $45起/人
買2送2 紐約,華盛頓,波士頓5-8天 $372起/人
三大湖芝加哥密爾沃基底特律6天 $590起/人
夏威夷檀香山,茂宜島,大島3-7天 $198起/人
台灣觀光計程車 TAXI GO!GO!GO! 野柳九份平溪放天燈一日遊 (以車計費，最多乘載4人) $149元/車
713-581-2418 / 1800-725-1312
9889 Bellaire Blvd.#A116 Houston TX77036

千里行旅遊 "專業品質 口碑最好" 713-772-7570
www.tmttravel.com
▮美東團、美西團、黃石公園團、休斯頓團
▮買二送二 或 買二送一 折扣最高至30%
▮中國江南特價團全年零團費
▮歐洲循環團全年鐵定出發
▮全球豪華遊輪直銷 亞洲日本韓國東南亞團
▮南美團、辦理簽證 特價機票
快速掃描版
1000trip@gmail.com
7001 Corporate Dr. #303, Houston, TX 77036
T07_TM千里行2467B_8

快捷旅遊 ASAP Travelwize www.asaptravelwize.com
專線電話：(713) 777-1717
專辦本地特色團、遊輪、各地旅遊團，代辦簽證
• $49 8天江南遊（全年放行）
• $99 8天北京承德天津皇家御景團（新）（特價）
• 5/4 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅
• 5/28 7天黃石公園（有買二送一）
• 6/8 6天美東豪華遊（有買二送一/二）專人帶團
• 不同天數美東、美西、夏威夷團(有買二送一)
• 各大城市機票＋酒店套餐
• 代理各大遊輪公司及4.5.7天歡樂遊輪由蓋文斯頓港出發
＊機場接送服務，待客以誠，服務至上＊
T07_ASAP快捷2467B_4

六福旅行社 USA Gateway
世界各大航空公司特惠機票指定總代理
快速、便利，提供網路立即訂購及全球特廉機票服務
中國國內特廉機票20%-50%折扣價
Austin (512) 490-6777,1-888-688-8821 9800 N. Lamar Blvd., #110 AUSTIN, TX 78753
Houston (713) 988-8282,1-800-878-6868 9889 Bellaire Blvd, A-115 HOUSTON, TX 77036
Dallas (972) 960-2000,1-800-878-2828 600 Data Dr.Suite #101 Plano, TX 75075
Oklahoma (405) 842-2919,1-800-688-0988 2601 NW Expressway, suite.506 E Oklahoma City OK 73112
Sale 推薦行程特惠中
北京5天4晚五星團 $49起/人
北京・承德・天津8天7晚五星團 $99起/人
鼓浪嶼・福建土樓・武夷山風景區7天6晚 $99起/人
好客山東7天豪華遊 $99起/人
珠三角美食團6天5晚 $99起/人
成都恩施樂山峨眉山8天 $99起/人
2018七彩雲南+石林8天7晚純玩團 $399起/人
越南5天超值遊 $99起/人
柬埔寨5天超值遊 $99起/人
巴厘島4天超值遊 $159起/人
台灣6天超值遊 $199起/人
韓國6天超值遊 $199起/人
新加坡馬來西亞6天超值遊 $199起/人
日本6天超值遊 $499起/人
阿拉斯加幸福極光5或7天 $799起/人
Carnival (MIAMI來回) 巴哈馬4天3晚 $179起+稅/人
(MIAMI來回) 西加勒比海5天4晚 $189起+稅/人
東非肯亞 (NBO07) 動物奇觀9天7晚 $1,899起/人
TAIWAN TAXI GO!GO!GO! 台灣觀光計程車 只要$89起 (以車計費最多乘載4人)
明星假期 Majestic Vacations 888-288-7528
2018年最新行程請上網查詢，兩人保證輕鬆成行，歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價！
www.majestic-vacations.com
保證成行 Land Price Only
ACTIVE MEMBER USTOA United States Tour Operators Association $1 MILLION TRAVELERS ASSISTANCE PROGRAM

2018 休士頓 美南旅遊指南
醉美的城市●藝術的享宴
Houston Travel Guide 2018 5
徵 廣告客戶 勿錯失商機 即將截稿
美食美景盡在美南
歡迎洽詢業務部:
秦鴻鈞 Christi Mei 713-306-6808 Christimei2011@ail.com
朱幼楨 Emerson Chu 713-828-2689 Emersonchu@msn.com
黃麗珊 Nancy Huang 713-818-0511 nancyh6688@gmail.com
黃梅子 Jenny H. Lee(MeiZi) 832-260-8466 meizihuang@yahoo.com
韋霓 Winnie Yu 301-509-1137 Winnie.yu10@gmail.com
美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas
美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 美南新聞 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728
■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 10245
2018 旅遊指南AD_C_80

美聯混凝土
專修地基
(832)868-1090
WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS
價格公平 包君滿意 免費評估
地磚、澆凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修
(832) 868 -10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036
C07-TINA DESIGN 美聯混凝土1234567B_16

藍委籲助理納性騷申訴要點 林志嘉願溝通修法

(綜合報道）國民黨立委柯志恩今天說，立法院助理不適用「立法院工作場所性騷擾申訴處理要點」，要求立法院秘書長林志嘉修正相關機制。林志嘉說，願與各黨團溝通，就相關法律進行修法。

自由時報報導，多個民間團體昨天宣布成立「Me too」支持網絡及申訴專線，並爆料立法院內也有性騷擾問題，至少6人受害。立法院秘書長林志嘉16日曾表示，立法院設有性騷擾申訴管道，反對任何性騷擾的違法行爲，立法院任何員工如果面臨性騷擾，請一定要勇於提出申訴，杜絕所有不法的行爲。

柯志恩今天召開記者會表示，林志嘉鼓勵被害人勇於提出申訴，但立法院的立委助理是由立委聘用，不屬於立法院的員工，不適用「立法院工作場所性騷擾申訴處理要點」，必須要回歸到性別工作平等法。因此，她要求修改規定，把助理也納入處理要點。

與會的國民黨立委王惠美表示，如何讓每個女性在職場無後顧之憂的工作，這非常重要，呼籲林志嘉檢討立法院有關性騷擾的防治機制，避免憾事發生。

對此，立法院發出新聞稿回應，林志嘉表示，「立法院工作場所性騷擾申訴處理要點」、「立法院防治性騷擾及申訴調查處理要點」是依據「性騷擾防治法」以及「性別工作平等法」所訂定。兩項要點內容依法規範對象爲提供本院員工、派遣勞工、技術生、實習生及求職者，並未將立法委員及公費助理納入規範。

林志嘉說，就公費助理而言，依據立法院組織法第32條、33條規定，公費助理是由立委所聘用，立法院與公費助理並未具有受僱人與僱用人的權利義務關係。公費助理一旦涉及違反「性騷擾防治法」以及「性別工作平等法」相關規定，立法院依法無法受理申訴以及進行調查程序等作爲，僅能提供相關的權益諮詢協助。

林志嘉也說，對於立委們所提要求，立法院願意與各黨團溝通就相關法律規定進行修法，營造性別友善的工作環境。

行政院陸委會主委交接

陸委會19日在台北舉行主委交接典禮，代理主委林正義在政務委員羅秉成監交下，將印信交給新任主委陳明通。

陳鴻斌案 立委要求司法院月內提改善報告

（綜合報道）前法官陳鴻斌改判案引來各界批評，多名立委今提臨時提案，要求司法院在一個月內提相關改善報告；司法院今天公布本案再審判決書，司法院秘書長呂太郎今也赴立院說明改革作爲。

立法院司法及法制委員會今天請呂太郎、法務部長邱太三等人進行專案報告，說明「如何建立司法體系的性別友善工作環境，杜絕職場性騷擾」。

多名立委質疑，職務法庭法官性別比例失衡，本案受命法官陳志祥在判決書未完成前，就上媒體對社會大衆說明，重傷司法公信力，非常不妥。

此外立委吳志揚等人提案，鑒於陳鴻斌改判案引發社會大衆爭議，爲符合推動有感司法改革，要求司法院在一個月內提出改善報告。

呂太郎說，爲使第一審職務法庭判決更具多元觀點、提升職務法庭公信力，將研議第一審職務法庭成員有法官以外人員加入的可行性，涉及性別議題的案件，研議職務法庭成員組成要合乎一定的性別比例，希望在這個會期把法官法修正草案送進立院審議。

呂太郎表示，司法院將修訂法官及其他同仁在職進修規定，明定每年應接受一定時數有關性別平權課程教育，也會請法官學院持續開設相關課程，強化同仁性別平權意識。

呂太郎也指出，本案判決書已公布上網，會檢視這段期間陳志祥接受採訪的發言內容，是否有違反法官倫理等到哪個程度。

邱太三部分，與會委員多聚焦在保外就醫的前總統陳水扁，17日出席兒子陳致中的造勢晚會時上台，是否違規、踩紅線，不把法務部、中監放在眼裡；邱太三表示，台中監獄應該會在這天就蒐集的資料、調查的事實，由審查小組來針對調查結果，作出相對應處置，而所做的決定應該會對外說明。

前台北高等行政法院法官陳鴻斌被控與助理有異常互動，監察院在民國104年10月通過陳鴻斌的彈劾案，送交職務法庭決定。

職務法庭審理後，在105年10月判決陳鴻斌免除法官職務，轉任法官以外的其他職務。陳鴻斌提起再審之訴成功，職務法庭在3月8日婦女節當天將原判決廢棄，改成罰款新台幣216萬多元。

藍委提案要求詹順貴下台 表決未通過

（綜合報道）環保署副署長詹順貴投下關鍵票，讓深澳電廠擴建環評案通過，藍委今天在立法院衛環委員會提出臨時提案，要求重審深澳燃煤電廠、詹順貴下台，最後表決8比4，未通過提案。

立法院社會福利及衛生環境委員會今天針對深澳火力發電廠擴建環評計畫，對北北基及全台空氣品質造成嚴重污染與影響，邀請行政院環境保護署署長李應元及副署長詹順貴、經濟部、行政院農業委員會、新北市政府及各環評審查委員就其理由及因應對策列席報告，並備質詢。

國民黨立委王育敏今天提出臨時提案，要求環評會議應該退回深澳燃煤電廠擴建環評案並重審，且要求詹順貴下台。

臨時提案指出，環保署14日的環評大會審查深澳電廠，昔爲「環保鬥士」的詹順貴居然強勢主導並出賣理想，投下關鍵一票，讓深澳燃煤電廠環評過關，環保署不顧環團及北部六縣市地方政府與立委強烈反對，行政院長賴清德更不應爲深澳電廠計畫背書，試圖用「乾淨的煤」來模糊「燒煤就是燒煤」的焦點。

提案提到，不管環保技術進步到何地步，以生煤發電的深澳電廠必定會有污染排放、北台灣躲不掉污染增加的命運，爲了強力捍衛北北基、桃園、新竹、宜蘭及苗栗人民應有的呼吸權，避免「環保鬥士」詹順貴打臉「環保署副署長」詹順貴，要求環評會議應退回重審及詹順貴應下台以示負責。

提案最後採記名表決，反對提案者包含民進黨立委楊曜、陳瑩、黃秀芳、吳玉琴、林靜儀、陳曼麗、吳焜裕及邱泰源，贊成者則有國民黨立委王育敏、許淑華、蔣萬安及徐志榮，民進黨以人數優勢擋下提案，提案不通過。

另外，蔣萬安及陳宜民也提出包含「環保署於一個月內與新北市政府充分溝通，並向國人說明，待生媒證照問題妥善解決後，深澳電廠始得動工」、「要求環保署重做PM2.5分析，並在受影響縣市（北北基、桃園、新竹、宜蘭及苗栗）各召開一場公聽會後，深澳電廠始得動工」等5提案，在記名表決下也都未通過。

越南人偷渡台東海岸 2人溺斃

5名越南籍人士19日凌晨企圖從台東大武海邊偷渡上岸，未料橡皮艇遭大浪打翻落海，其中2名越南籍人士溺斃，其餘游上岸後被捕，目前被帶回台東市區進一步偵辦。

陳菊參訪高線公園 高雄市政建設參考

高雄市長陳菊及隨行市府官員18日參訪高線公園，做爲高雄市政建設參考。

段宜康：李敖不斷傷害台灣 絕不該褒揚

（綜合報道）民主進步黨籍立法委員段宜康今天表示，作家李敖的狂、傲與挑戰威權，是經過算計的。李敖當然會在歷史留名，但李敖不斷公開傷害台灣及中國民主運動，絕不該褒揚。

李敖昨天辭世，享壽83歲。文化部長鄭麗君聞訊表示哀悼，她說，李敖是對抗威權體制的一代文人，文化部將呈請總統明令褒揚。

「青澀年華的我，佩服李敖的大膽、叛逆、犀利，實在到了五體投地的地步」，段宜康上午在社群網站臉書（facebook）發文表示，除了讀李敖文章，他和李敖從沒互動。

他說，直到西元2004年，李敖與他在同選區選立委，應選10席，李敖以第10名當選，他是第11名。當時他的敗選感言說，能敗於少年時期的偶像之手是他的榮幸，這是他和李敖僅有的交會。

段宜康表示，要說李敖的天分、才氣極高，治學、文字及口語能力極強，大概也沒什麼人能有不同意見，但李敖一輩子「處理別人財物」到了惡名昭彰的地步；李敖後來吹捧一國兩制、爲中國政府美化「六四慘劇」，都很讓曾視之爲偶像的人痛心疾首。

通用傳訊 General Communication Inc.
dish AUTHORIZED RETAILER 双重優惠送新開客戶
• 送$100：滿12個月符合信用合資格客戶
• 送$240：須訂購Top120+中文頻道每月減$10滿24個月
長城平台22個頻道 $14.99/月
香港翡翠電視9個頻道（加裝英文TOP120套裝） $19.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $29.99/月
sling INTERNATIONAL ultra mobile Lycamobile Call the world for less
SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務
xfinity comcast 家庭 商業網絡
高速上網 $39.99/mo. for 2 year 60Mb Expires 3/21/18
網絡+電視 省錢套裝 $69.99/mo. for 1 years Expires 3/19/18
CNN Fox News ESPN Root Sports Disney Food Network History Discovery Golf
立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot),讓您出門不斷網絡。
網絡 電視 電話 保安
限時優惠 ··有抽油煙機樣品展示和專人為你解釋及專業安裝 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價$298-$725
微信：wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com
一通電話可以爲你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036
T02_GENERAL COMM通用傳訊1234567B_40

休城預計新建一大型綠地公園 明年中旬動工

發現綠地公園現爲休士頓市民休閒的好去處。(取自官網)

市中心將又多一處綠地公園。(取自ABC13)

【記者黃相慈／休士頓報導】休士頓市政府積極擴張更多戶外綠地空間，作爲美化環境用途。近期在休士頓市中心又將計劃新建一處戶外綠地公園供民衆使用，提供市民休憩遊樂的好去處。

根據主流電視媒體ABC13報導，休士頓市政府宣布，將在豐田中心(Toyota Center)附近新建一處大型綠地公園，這綠色公園建設占地大，將占據附近Bell、San Jacinto、Leeland和Fannin街道四分之三區域。剩餘的四分之一的空間將用做南德州法學院(South Texas College of Law)教職員工停車場使用。

這項工程項目批准於去年11月，用做市區20年前瞻計劃，主要是建設和開放更多觀光用途，促進旅遊、經濟發展，提升宜居性和連結性。

新綠地公園將預計在明年2019年中旬開始動工，2020年暑假可開放給市民使用。

國際區區長李蔚華號召社區參與3/21治安會報

【本報訊】國際區管委會(International Management District)重視社區民衆的人身及財產安全，並關心地區治安問題，國際區區長李蔚華將召集社區領袖，於3月21日在國際貿易中心舉辦的午餐月會上，由國際區治安主任Brian主持治安會報，報告轄區治安最新情況，並會邀請政府首長或警官至現場演講及交流溝通，關注主流社會與華埠治安互動，定期更新地區治安最新情形，接下來的每月午餐會如下：4/18、5/16、6/20、7/18、8/15，國際區區長李蔚華號召各族裔社區領袖踴躍出席參與。

休士頓 ITC 西南國際區治安會報：

1. 每月第三個星期三定期在ITC舉辦治安座談會
2. 邀請警政首長出席報告
3. 研擬各項改善治安對策
4. 組建自願自衛隊
5. 每月定期舉辦治安電視節目及美南日報治安專欄

聯絡人 Jennifer Lopez
電話：281-498-4310

給家長的一封公開信 4月一日 免費講座

【本報訊】美國每年提供$170 Billion ($1700億) 作爲大學助學金。從而保證每一位高中生都能進入他們理想的大學, 美國才能連續不斷地培養出世界一流的人才，迎接世界經濟軍事政治的挑戰，保持美國超級大國的地位。

長久以來，家長和學生在沒有任何準備的情況下，在聽完高中所提供的最基本的大學助學金填表講座 (Financial aid night)後，家長甚至是高中生本人僅抱著試一試的心態就匆忙填表。 結果可想而之，在沒有任何準備的情況下， 只有低收入，低資產的家庭，才可以得到大學助學金。其實，申請大學助學金，少繳稅不是簡單的填填表格。一定要做好準備，多了解美國CCRAA法律、稅法、教育部規範，各州以及每所大學設定的各種規定，合理，合法地安排好家庭的資產和收入之後，再去填表格申請。

您想避免多數家長申請大學助學金及報稅時的錯誤嗎？

哪些大學，你不應該去申請！

高收入W2家庭：如何降低家庭淨收入，從而獲得最高大學助學金及繳納最低稅？

如何減少你的資產，以獲得最高大學助學金？

申請了FAFSA/CSS，但沒能得到Financial Aid的家庭，您應該怎麼辦？

Engineer + Turbo Tax = 從省稅的角度上來看，是最差的組合！

家庭基金會：適合於高收入家庭的稅務規劃，讓你減少數十萬的個人所得稅及數百萬的遺產稅！

工程師最頭痛的AMT如何解決？

出錢請會計師報稅的結果如果與自己做的Turbo Tax結果一樣，難道眞的就沒有辦法少交稅了嗎？就沒有其他稅務的“高人”可以指點了嗎？

要想了解大學助學金及稅務規劃的最新動態和最新政策， 請參加免費講座4月1號星期天下午2點, 12440 Emily Ct, Sugar Land, Suite 503, TX 77478或者觀看點擊近5萬次的視頻系列：

WeChat微信/LINE: michaelfinaid

網站: www.4089962002.com

Search You-tube: Michael Chen, college financial aid

全美華人協會和美中友好促進會等社團共同主辦 “中國31條惠台政策”座談會，與會嘉賓各抒己見

圖爲出席座談會的各大社團代表與主辦單位合影：（前排左起）「華協」前會長翁和毓、「梁氏宗親會」梁成運主席，中國駐休士頓副總領事王昱，「全美華人協會」老會長陳偉國，「，保釣」會長周禧。（ 記者秦鴻鈞攝）

（ 休士頓 / 秦鴻鈞報導 ）中國國務院台灣辦公室和國家發展和改革委員會於2月28日發布實施31條惠台措施。 由全美華人協會和美中友好促進會等三十餘個社團共同主辦的“中國31條惠台政策“座談會周日（3月18日）舉行。與會者包括中國駐休斯頓總領館副總領事王昱、僑務組組長房振群及即將接任僑務組組長葛明東，全美華人協會的歷任會長陳偉國、翁和毓、美中友好促進會的代表「保釣」的周禧、及休大教授李堅強、A & M 教授梅路村及各社團代表近百人參加，大家各抒己見，從不同的角度看此政策並提供更進一步的建議。

王昱副總領事首先在座談會開場致詞，將“中國31條惠台政策”的內容說明。他說： 今年2月28日，大陸出台了31項惠台措施 ，包括： 金融、教育、就業、醫療、影視各方面，以促進兩岸經濟、文化的交流。其中有19條是台胞可在大陸學習、創業、就業、生活。與大陸同胞同等待遇。這是大陸貫徹19大精神，「兩岸一家親」理念，兩岸交流合作，互惠互利的特殊意義。此措施出台，將給台資企業，降低生產成本，加工升級。台灣同胞可在大陸學習、創業。歡迎各位多向各自的社團，及身邊的朋友，介紹此「31條惠台政策」。王副總說： 尤其第16條，支持台灣藝術界人士。我們熱切期盼，以後海峽兩岸的藝術家可一起到美國來展演、交流。此政策推出後，台灣18至29歲的族群認爲大陸友善的從35% 增至41%,願意去大陸發展的增爲60% 。王昱副總領事強調： 期待以「一個中國」，「九二共識」爲基礎推動兩岸交流。並會努力維護，凡涉及「國家主權」，「領土完整」的我們絕不會妥協！

從事對美外交工作快二十年的王昱副總領事表示：「台灣問題」是中美關係最敏感的一部份，台灣問題處理好，中美關係將穩定發展。只要我們有足夠的誠意、意願，他相信維持中美關係的穩定發展，更加充滿信心！

「全美華人協會」（ 簡稱“華協”）老會長陳偉國在會上表示： 祖國和平統一，這是“華協“在三、四十年剛成立時就提出的辦法。每年有上千萬的人去海峽兩岸跑，還需要打嗎？「民進黨」眞敢獨立？這只是「僞命題」。台灣過去爲亞洲四小龍之首，看不起大陸 ，現在大陸起來了，昨天川普總統簽「台灣旅行法」，美國抓這個機會--- 台灣是他的「棋子」。中國幾千年的文化底蘊，現提出「惠台31條政策」，就是對台灣同胞的福址、優待，超國民的待遇。

周禧（ 保釣協會）： 我代表「保釣」的人發言，建議中國大陸把31項加價----「兩岸聯手保釣」，保護台灣漁民。「保釣」50年來的愛國熱潮，至今仍彌漫美國、大陸、台灣，一直不斷有人在努力。在漁民的地方上灑下「親中」的種子。中國海巡艦保護漁船。「和平」必須有強大武力作後盾。「釣魚台主權」是很好的兩岸聯手的機會 ，希望「釣魚島」漁場，變成兩岸共同努力的奧運會會場。

翁和毓（ “全美華協”前會長）： 當年軍閥割據，蔣介石委屈求全。希望政策出台，先要在台灣人引起共鳴。我是在台灣出生的台灣人，希望中國大陸長治久安。

「休大」李堅強教授表示： 這次出台的31條惠台政策， 有三大特色：（ 一 ）在時機上： 大陸在「二二八」這天宣佈惠台政策，而蔡英文只在消費「二二八」！，（ 二 ）31條惠台措施： 面向台灣年輕一代--- 即「天然獨」的一群。（ 三 ）31條給台灣同胞「同等」大陸居民待遇，告訴極獨勢力，不要亂來。結尾時，李堅強教授認爲還有「擴大」的地方--- 是否在中國內地機場，讓（ 港、澳、台 ）的旅客，也走「國內線」？

曾爲休士頓「親民會」會長的梅路村博士表示： 2018年2月28日大陸宣布31項惠台措施，其中12項涉及加快給予台資企業與大陸企業同等待遇，19項涉及逐步爲台灣同胞提供與大陸同胞的同等待遇這一多項有益台灣同胞的政策是一個好消息，因爲它是一個強國利民的政策。我在1974年來到美國，並且和大多數人一起努力去建立職業生涯。 然而，最近美國移民政策對新移民來說變得越來越困難，在美國獲得工作的合法簽證越來越難，新的非移民學生的配額減少了，人們需要額外付出努力才能在美國定居。 但是，中國把台灣人民視爲本國人民同等待遇，對於台灣人民在中國學習，生活或工作沒有任何法律約束。

如果回顧台灣從二零一七年至現在的社會波動，人們會發現台灣人民正面臨重大財政困難，反映在工資低，工作和休息時間不適當，退休金減少及通脹擔憂等困難， 特別是最近的瘋搶購衛生紙問題。根據報導，一些年輕人每月掙750美元，他必須支付一半來支持他的家庭，他的每日消費限制爲3美元。 他們必須努力工作以求生存，因此，他們對未來感到非常悲觀。大陸31項惠台措施，爲改善這些年輕人的生活方式提供了一個很好的機會。 因此，很多年輕人計劃在不久的將來在中國工作，投身事業或做生意賺更多錢。台南一中和台南女中是台灣南部最好的高中，現在大約有25名學生計劃在畢業後到北京學習，因爲他們認爲他們可能在那裡接受更好的教育。

郭台銘在很短的時間內成功在中國A股市上市，這一政策幫助郭先生拓展市場，獲得更多來自中國市場買家的財務支持。同時，郭先生投資美國伊利諾伊州，獲得總統特朗普邀請在白宮舉行聯合新聞媒體發布會，他在美國獲得數十億美元的稅收優惠，他也從中國和台灣獲得更多利潤。 一個成功的國際企業可以從世界獲得多種資源和利潤，美國也是間接的受益於這一政策。 出於這個原因，許多台灣企業試圖模仿郭先生在中國做生意獲利的方式。

自1990年柏林牆倒塌以來，東德和西德聯合在一起，他們聯合起來共同重建國家，現在德國是歐洲最強的國家。 南北越南統一之後，儘管數百萬人在戰鬥中喪生，但他們也成長爲一個充滿希望的國家。 美國在越南戰爭中遭受了很長時間的傷亡，但在2018年3月，美國戰艦重新訪問越南。 這些事實告訴我們，只有一個強大的國家才能爲他們的人民提供尊嚴和尊重。

台灣當局的權力是由台灣人民提供的，只有台灣人民有權決定他們未來的生活方式。 只要台灣人民從大陸31項惠台措施中獲得直接利益，台灣人民就會自動選擇他們想要擁有的生活和尊嚴，一個強大，富裕和快樂的統一中國是可以預期的。我們也建議大陸不僅支持住在台灣的人們，同時也爲生活在台灣以外的台灣同胞和台灣商家提供同樣的機會，以獲得參與大陸和一帶一路發展的機會。台灣人民將積極響應 在不遠的將來共同建設一個更強大和更富有的國家。

徐松煥（ 廣東總會前會長 ）表示：這31項惠台措施，看到我們國家在新的時代，對台灣同胞，展現出「我們」最大的誠意。改革開放四十年，習主席向普丁大帝學習，再給他十年，台灣問題一定能解決。

陳晢晴（“上海聯誼會”，理事長）：「31條惠台政策」是民心所向，對兩岸同胞心靈契合，並對台資企業，具相當大促進的意義。

徐建勛（ 江蘇同鄉會會長 ）： 這次中國出台31條惠台政策，台灣出奇的冷淡，而美國推出「台灣旅行法」，台美官員可互訪，台灣卻反應強烈，這眞是「矛盾」！誰眞正關心台灣？！

喬鳳翔（“ 和統會 “前會長）： 我堅信台灣老百姓，長期來講，實際對他們有好處，增加對大陸的好感。兩岸民衆之間的交流將會更加順暢直接，兩岸互動已進入從官方到民間的新階段，兩岸最終實現和平統一的目標也將越來越近。

其他還有「中國聯合校友會」新任理事何巧莎醫師建議：給台灣醫師資格認證，方便他們至大陸各地服務，也把台灣「養老」「臨終關懷」的優勢帶來大陸。「華夏學人協會」會長黃華表示： 惠台31政策，對年輕人優惠。中國大學獎學金可從「千人計劃」到「萬人計劃」 到中國大陸合資、併購，不論從商或學生均受益。「東北商會」的會長高緒春表示： 再過10年、15年，中國可能是世界上最強的國家。台灣實際上是中國人，回歸祖國，不能「武統」，不能打自己家人。